

halḥaltumari. — Nr. 62: gehört mit KBo XXII 236 und KUB VII 102 zu einer Gruppe. — Nr. 66: nennt Rs. IV 8' *rokar* (vgl. KUB VII 3, 15 und, zum ganzen Textstück, Nr. 62. — Nr. 69: vgl. *urju Kawarna*. — Nr. 71: vgl. unv. 50/a (+?) und sein Duplikat VBoT 13. — Rs. 10'ff. vgl. KBo XX 114 II 13'ff. — Nr. 74: nennt *ēNAPTARI* (vgl. GISHA KUDABBAR (Rs. 4', 8'). Zu diesem letzten Terminus vgl. I. Singer, *Ann. 44*. — Nr. 79: vgl. letzthin R. Lebrun, *Hethitica* 5 (1983) 51ff. — Maciej POPKO, Instytut Orientalistyczny, Krakowskie Przedmieście 26/28, 00-927 Warszawa (Poland).

Liane JAKOB-ROST, *Festritual für Telipinu von Kašša und andere Rituale. Keilschrifturkunden aus Boghazköi. Heft LIII*. Berlin, Akademie-Verlag, 1983. ix S., 50 Taf. 24,5 × 33. M 78,—. — In dem vorliegenden Band hat die Verfasserin vor allem die bisher unveröffentlichten kultischen Texte und Textfragmente zusammengefaßt, in denen der Gott Telipinu erwähnt wird. Von besonderem Interesse sind die Texte Nr. 1-8, 12 und 14, welche die Beschreibung des sechstägigen Festes für den Gott Telipinu von Kašša enthalten. Ab Nr. 51 werden die Edition der unveröffentlichten Ritualfragmente fortgesetzt. — Es folgen Bemerkungen zu den einzelnen Texten dieses Bandes. Nr. 1-8, 12 und 14: ein Festritual für den Gott Telipinu von Kašša, das aus einem "Prolog", Beschreibung der sechstägigen Festmonien und Zwischenbilanz über das Schlachtvieh nach dem 3. Tag besteht. Im Vorwort verkündigte Bearbeitung dieser Textgruppe von Verfasserin und V. Heiser erschien inzwischen in *AoF* 11 (1984) 10-94. Die Verfasser haben dort weitgehend noch unveröffentlichte Texte ausgewertet, die sich an dieses Festritual anschließen. Im Verfolg dieses Beitrages sei hinzugefügt, daß KUB IX 3 (Nr. 12) Bo 2819 (Nr. 8, demnächst in KUB LVIII) zur gleichen Tafel gehören, wenn auch ohne direkten Anschluß. Die beiden Fragmente sind relativ alt (mittelhethitisch, vgl. die Schreibung der Zeichen *da* und *it* (im Fall des KUB IX 3 nach dem 3. Tag geprüft). Außerdem scheinen KUB IX 3 (+) Bo 2819 inhaltlich die Beschreibung der Festzeremonie KUB LIII 3 Vs. I 18'-23' fortzusetzen und somit sich nicht auf den 3., sondern auf den 4. Tag des Festes zu beziehen. Diese Vermutung wird natürlich auch die Duplikate und Paralleltexte. Der auf S. 21 der Bearbeitung erwähnte Text KUB LII 102 schließt an IBoT II 9 an. Zum heth. *iuga-* (vgl. KUB Nr. 8 Vs. II 23' nicht auf Tiere, sondern auf Menschen bezieht, sollte es eher als "Paar" übersetzt werden. — Nr. 11: III 7ff. ist Duplikat zu KUB XLI 50 II 13'ff. und seinem Duplikat Bo 69/351 x+1ff.; zum letzten Text vgl. H. Otten, *SBoT* 15, 50. — Nr. 17: ein Kultritual unter Beteiligung eines "Sohnes" (*ḥumma*) eines Prinzen. Der Anfang dieses Textes liegt vielleicht in KBo X 11 I vor. Zu Nr. 11 x+1ff. vgl. Bo 1291 Rs. III. Zeile 8' der Kol. II ist zu *lōl(mē)en.nu.ūn* ergänzen. Zu den "zweif Göttern" II 23' vgl. Bo 7937 Ik. Kol. 6'ff. (dieser Text scheint mit dem erwähnten Bo 1291 verwandt zu sein). — Nr. 18: Duplikat zu KUB XX 23 (E. Neu, *StBoT* 25, 161). — Nr. 32: Duplikat zu KBo X 25 Rs. VI 6'ff. (vgl. I. Singer, *StBoT* 27, 14). — Nr. 49: ein Kultritual unter Beteiligung eines "Sohnes" (vgl. Nr. 17). Dieses Textfragment gehört mit Bo 2844 (demnächst in KUB LVIII) ohne direkten Anschluß zur gleichen Tafel. Wegen der Nennung des *dah*

in Bo 2844 Vs. II 13' kann man annehmen, daß die beschriebene Festzeremonie in der Stadt Nerik stattfand. Der Text ist inhaltlich mit Nr. 13 verbunden und auch durch die Schreibung der Götternamen (*ḥTe-li-pi-nu-ū* usw.) bestätigt. — Maciej POPKO, Instytut Orientalistyczny, Krakowskie Przedmieście 26/28, 00-927 Warszawa (Poland).

Graham TAL, *The Samaritan Targum of the Pentateuch. A Critical Edition*. Part III: Introduction. In: *Journal of Semitic Studies*, vol. VI. Tel-Aviv, Bar-Ilan University, 1983. iv-159 p. (English), iv-179 p. (Hebrew), 5 pl. 17 × 24,5. In this volume Tal provides the introduction (in both Hebrew and English) to the critical edition of the Samaritan Targum (vol. I 1980, vol. II 1981; see *Or* 54 (1983-4). These volumes at once replace all earlier editions, whose manuscript base can now be seen to have been most unsatisfactory. After a short survey of the history of the study of the Samaritan Targum Tal turns to the manuscripts; these are divided into two classes: class A comprises eight manuscripts, of the thirteenth to sixteenth century, which are used for his edition, while class B consists of manuscripts from the late nineteenth century onwards, all of which can be taken to be copies of manuscripts in class A. Following the description of manuscripts in class A comes an illuminating section entitled 'The linguistic character of the Targum as a criterion for classification'. In his edition Tal had printed, on facing pages, witnesses to the oldest and latest linguistic strata (mss J and A respectively); on the basis of detailed studies of certain features of both vocabulary and morphology, he finds that three manuscripts (J, M and N) bear reasonably good witness to the earliest period of literary activity in Samaritan Aramaic (c. 400 AD); representatives of the second period (to which the older liturgical poems and Mešor Marqa belong) are the mss C and V, while the remaining three mss (A, B and D — the last being the basis of the Paris Polyglot text and its derivatives) all belong chronologically to the third period when, under Arab rule, Aramaic became increasingly forgotten. These diachronic *sondages* will be of great interest for the study not only of Samaritan Aramaic, but also of Late Aramaic dialects in general. Next, Tal gives a description of the manuscripts in class B, and he offers a table showing their relationship to the manuscripts of class A. Lastly he describes the criteria he has employed in assessing what to include in and what to exclude from the apparatus; here examples are given of various pseudo-variants and scribal errors that he has normally (and rightly) excluded. The dictionary which had previously been promised for inclusion in this volume will now eventually appear separately, and it is planned to extend the coverage to all Samaritan Aramaic literature. In the meantime Professor Tal is to be congratulated on the completion of his fine edition; it undoubtedly constitutes an important landmark in the history of Aramaic studies. — S. P. BROCK, The Oriental Institute, Pusey Lane, Oxford OX1 2LE.

AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN
DER DDR
ZENTRALINSTITUT FÜR ALTE GESCHICHTE
UND ARCHÄOLOGIE

KEILSCHRIFTURKUNDEN
AUS BOGHAZKÖI

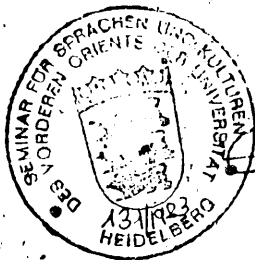
HEFT LIII

OR 55/4, '86
(an. & Ka 41)

*Festritual für Telipinu von Kašha
und andere hethitische Rituale*

von

LIANE JAKOB-ROST



AKADEMIE-VERLAG · BERLIN

1983

Vorwort

Die hier vorgelegten Texte und Bruchstücke sind zum größten Teil durch die Erwähnung des Gottes Telipinu zusammengefaßt. Die Nrn. 1-8, 12 und 14 gehören zu der Beschreibung eines mehrtägigen Festes des Telipinu von Kašša, dessen Bearbeitung von V. Haas und mir demnächst erfolgen soll. Die übrigen Texte (bis Nr. 49) sind Bruchstücke von Fest- und anderen Ritualen, in denen Telipinu ebenfalls eine mehr oder weniger große Rolle spielt. Ab Nr. 51 ist die systematische Publikation der unveröffentlichten Ritualtexte weitergeführt worden.

Berlin, im November 1981

Liane Jakob-Rost



Inhaltsübersicht

- 1 Festritual des Telipinu von Kašha. 1. Tag. Duplikat (oder zugehörig) ist KUB IX 3 I; weitere Duplikate sind hier Nr. 2, Vs. I, und KUB LI, 1
- 2 dto. 1. Tag. Duplikat ist Nr. 1, Vs. I. Die Beschreibung des 2. Tages ist nicht erhalten, etwa in KUB IX 3, Vs. II-Rs. III zu vermuten.
- 3 dto. 3.-6. Tag. Duplikate sind hier Nr. 4, Rs. (5. Tag) und Nr. 7, Vs. II und III (5. und 6. Tag). Zu Vs. I 13 vgl. KUB XXVIII 103 VI 4f.
- 4 dto. 3., 4.-6. Tag. Duplikate sind Nr. 3 Rs. V (5. Tag), Nr. 5 Rs. (5. Tag) und Nr. 7, Vs. III (5. und 6. Tag). Ein Kultinventar der Stadt Kašha (Ammama, Telipinu) ist wohl KUB XXXVIII 28 Vs. II.
- 5 dto. 5. Tag. Duplikate sind Nr. 3, Rs. V und Nr. 4 Rs.
- 6 dto. 2.-3. Tag. Zum Ort Atalhaziya vgl. G. E. del Monte-J. Tischler, Répertoire géographique Bd. 6, Wiesbaden 1978, 31.
- 7 dto. 4., 5. und 6. Tag. Duplikate sind KUB IX 3 IV (6. Tag) und Nr. 3, Rs. VI (6. Tag) und Nr. 4, Rs. (5. und 6. Tag).
- 8 dto. 3. und 4. Tag. Duplikat ist hier Nr. 4.
- 10 Festritual, erwähnt AN.TAH.SUM^{SAR}. Zu letzterem vgl. E. Laroche, CTH 625, und H. G. Güterbock, Journal of Near Eastern Studies, 19, New Haven 1960, 80ff. Zum Text der Vs. vgl. KBo IV 13 III 14ff.
- 11 Ritualfragment, wird ausgeführt vom Priester des LAMA von Hatti. Teilweise übersetzt in StBoT 12, 71
- 12 Festritual des Telipinu. 1. und 2. Tag. Duplikat ist Nr. 14
- 13 17, 25, 26, 49 werden von einem DUMU ausgeführt. Dazu vgl. CTH 648
- 14 Mehrtägiges Festritual für Telipinu. 1. und 3. Tag. Duplikat ist Nr. 12
- 15 Erwähnt das *ḫalentuwa*. + 41.15
- 16 Br. eines Festrituals, das mehrere Städte betrifft, u.a. Kašduha und Zanniš (beide wohl bei Nerik gelegen). Genannt werden Priester des Nergal und des Telipinu. Teilweise Umschrift in StBoT 15, 21
- 17 Zu den Leuten von Kuruštama vgl. CTH 654.
- 18 Br. eines Festrituals mit der Königin, der SAL.ŠU.GI des Königs und den Sängern des Königs. Erwähnt wird ferner ein Tempel des ZABARA (?).
- 20 Duplikat ist VBoT 58 IV 26ff., die sog. „Yozgat-Tafel“.
- 21 Die Rs. der Tafel ist ein Festkatalog. Genannt werden u. a. die Ortschaften Hakmiš, Nerik und Hawalkina, letzteres wohl in der Nähe von Hakmiš. Vgl. Répertoire géographique 6, 105.
- 22 Erwähnt ein Fest der Siebengottheit. Dazu vgl. CTH 442.
- 26 Br. eines Festrituals mit der Königin, einem LAMA und Hapantulija.
- 28 Nennt einen Priester des Telipinu.
- 30 Erwähnt einen Priester der Gottesmutter.
- 32 Br. eines Festrituals, genannt werden Sänger des LAMA; die Leute von Anumuwa schlagen die Lanzen zusammen; vgl. Répertoire géographique, 24
- 33 Erwähnt Kleidungsstücke.
- 37 Br. eines Festrituals, nennt das *ḫalentuwa*.
- 42 Aufzählung von Orten und Bergen.
- 44 Br. eines Festrituals mit dem DUMU.LUGAL; vgl. 647
- 49 Erwähnt neben dem ausführenden DUMU das *ḫurijanni*.
- 50 SAL.ŠU.GI-Ritual, erwähnt eine Biene.
- 52 Br. eines Festrituals mit dem DUMU.LUGAL
- 57 Ritual für den Wettergott von Zipalanta, nennt AN.TAH.SUM^{SAR}
- 58 Nennt den Sonnengott der Erde.
- 59 Br. eines Festrituals. Nennt das *ḫalentuwa*, ein Torgebäude und die Pförtner.



Indizes

Die Belegstellen werden ohne Kennzeichnung der Unsicherheiten bei der Bestimmung von Vorderseite, Rückseite, Kolumne und Zeile aufgeführt.

a) Götternamen

Amnana 4, Vs. 17
DAG 13 II 3
GALZU 11 III 10; 13 III 28
Halipinu 13 II 4; 29, Vs. 4
Halki 11 III 7; 13 IV 3; 17 III 6,
11; 38, 2
Halmašutta 11 III 9, 15 V 35
Hapajulla 4, Vs. 18
Hapantalija 11 III 9; 26 II 7
Hašameli 21, Rs. 6
Hašgala 3 I 13; 14 II 2
IM 4, Vs. 25
E-TIM 11 III 10
KILAM 11 III 11
URUKaštama 49, Vs. 12
URUNerik 13 III 31, 37
Išhara 30, Rs. 5, 9
Ka[- 4, Vs. 25; 25, Vs. 11
Kapparijamu 11 II 9, 18, 25, 31
Kattahha 3 I 8; 4, Vs. 27, Rs. 4; 8,
Rs. 9; 12 III 22, 24; 17 III 10
Kattarmapa- 11 III 11
Kilmahija 13 III 23

Kurša 47, Vs. 9
LAMA 4, Vs. 16; 8, Vs. 15; 11 II 29,
III 9, 24, 26, I 6, 7; 16 I 7; 17 III
6; 2f, Rs. 5; 25, Vs. 12; 26 I 6,
II 2, 7, 9; 32, Vs. 4
URUHatti 11 II 7
Lullapiššu 26 II 6
MAH 21, Rs. 8, 9
Mezulla 13 II 18; 26 II 4; 31 II 5;
38, 4; 41, 1
NIN.GAL 35 I 5
NIN.É.GAL 13 III 39
Šalawaneš 12 IV 7; 14 II 14
Šanĥupija 8, Vs. 14
Šilikatte 12 IV 3; 14 II 12, 13
Tašil 13 III 11, 35
Tašimet 4, Vs. 26
Tazzuwaši 13 III 15; 49, Vs. 11
Telipinu passim
Telipuna 42, r. Kol. 6
Tuha[- 44 III 5
U 8, Vs. 13; 16 V 5, 11; 17 II 20,
III 10; 26 II 9; 29, Vs. 6

ŠAME 17 III 5, 12
URU[- 4, Vs. 26; 57 V 2
URUAm[- 44 III 4
URUNerik 13 III 17; 21, Rs. 10
URUZipalanda 57 V 5
U.GUR 16 I 7
Uru[- 25, Vs. 9
Ušelip[ui? 18 III 5
UTU 3 VI 19; 4, Vs. 25; 11 III 22;
12 IV 2; 13 II 25; 14 II 12;
15 III 11; 17 II 20; 20, 9, 16, 18,
23; 39, 5
ŠAME 21, Rs. 4; 53 III 3
taknaš 58, 3
URUArinna 11 III 8, 22
Waa[- 11 III 11
ZABABA 11 III 10; 13 III 17, 20;
18 III 1; 39, 7
Zaha[- 49, Rs. 4
Zalinu 44 III 6; 52, Vs. 3
Zanunu 49, Vs. 11
7.7. BI 22 II 7, 10

b) Personennamen

Amnana 3 VI 15, V 2; 5, Rs. 4;
7 II 11

Mamina 4, Rs. 25

c) Ortsnamen

A[- 1, Vs. 5
Am[- 44 IV 4
Ankuwa 2, Vs. 5
Anunuwa 32, Vs. 5
Atalĥazija/Atalĥzija 3 VI 17; 4, Rs.
33; 6 II 3, 4
Arina 6 II 2; 11 III 8; 21, Rs. 2
Durmitta 42, r. Kol. 5

Hakmiš 21, Vs. 7
Ĥanĥana 1, Vs. 6; 2, Vs. 6; 3 I 20, 22,
VI 12, 18, V 2; 4, Vs. 5, 12, 24,
Rs. 19, 36, 37, 41; 7 II 8; 8, Vs. 8;
12 III 12, 16, IV 16; 14 II 8, 16;
17 II 11
Ĥarziuna 42, r. Kol. 9
Ĥašuwa 56, Rs. 1

Hatti 11 I 6, 7, 8, II 7, 29, III 24,
26, 27
Ĥattina 12 IV 9
Ĥawal[kina 21, Vs. 7
Ĥur... 17 III 17
Ĥaja 35 I 2
Kargamiš 34, Vs. 3
Kašĥa 1, Vs. 2, Rs. 3; 2, Rs. 2; 3 V 1,

VI 3, 8, 9; 4, Vs. 5, Rs. 5,
17, 25, 28, 35, 37; 7 II 3; 8, Vs. 2;
14 II 8, 30, 31, 32
Kaštama 16 V 12; 49, Vs. 12
Kašduha 16 V 15, 17
Kataha 3 VI 20
Katilā 42, r. Kol. 7

Kuruštama 17 III 16
Nerik 13 III 13, 17, 31, 37; 16 VI 6;
18 IV 2; 21, Vs. 7, Rs. 5, 6,
8, 10
Šamuha 17 III 14
Taniškurija 6 III 3; 14 II 16, 17, 28
Taštariša 18 IV 6

Tawinija 35 I 3
Zaḥaluka 13 III 16
Zanniā[- 16 V 24
Zipalanta 11 III 26; 13 II 22; 57 V
5, 9
-]tampiša 3 VI 31

d) Bergnamen

Ījali[42, r. Kol. 8
Kammal[ija] 42, r. Kol. 10

Šakurja[- 4, Rs. 33
-]la-8, Vs. 11

x[51, 5

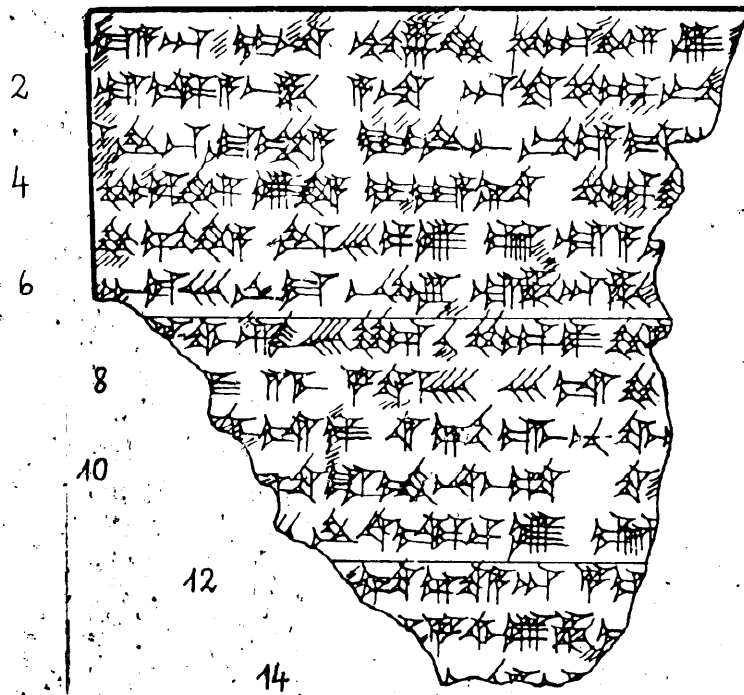
Heft-Nr.	Bo-Nr.	Heft-Nr.	Bo-Nr.	Heft-Nr.	Bo-Nr.
1	2727	21	3136	41	6412
2	3812	22	3294	42	6422
3	2534	23	3333	43	6520
4	2326	24	3591	44	6848
5	8170	25	3718	45	7107 a
6	3816	26	3770	46	7709
7	2794 + 6944	27	3821	47	7907
8	2392	28	3864	48	VAT 6206
9	1089	29	4210	49	VAT 13532
10	1735	30	5793	50	2476
11	2304	31	5797	51	1907
12	2575	32	5840	52	1908
13	2598	33	5898	53	1910
14	2616	34	5914	54	1914
15	2650	35	6020	55	1921
16	2691	36	6056	56	1922
17	2701	37	6122	57	1961
18	2834	38	6175	58	1978
19	2890	39	6185	59	1962
20	3057	40	6398		

Bo-Nr.	Heft-Nr.	Bo-Nr.	Heft-Nr.	Bo-Nr.	Heft-Nr.
1089	9	2691	16	5840	32
1735	10	2701	17	5898	33
1907	51	2727	1	5914	34
1908	52	2794 +	7	6020	35
1910	53	2834	18	6056	36
1914	54	2890	19	6122	37
1921	55	3057	20	6175	38
1922	56	3136	21	6185	39
1961	57	3294	22	6398	40
1962	59	3333	23	6412	41
1978	58	3591	24	6422	42
2309	11	3718	25	6520	43
2326	4	3770	26	6848	44
2392	8	3810	6	+ 6944	7
2476	50	3812	2	7107 a	45
2534	3	3821	27	7709	46
2575	12	3864	28	7907	47
2598	13	4210	29	8170	5
2616	14	5793	30	VAT 6206	48
2630	15	5797	31	VAT 13582	49

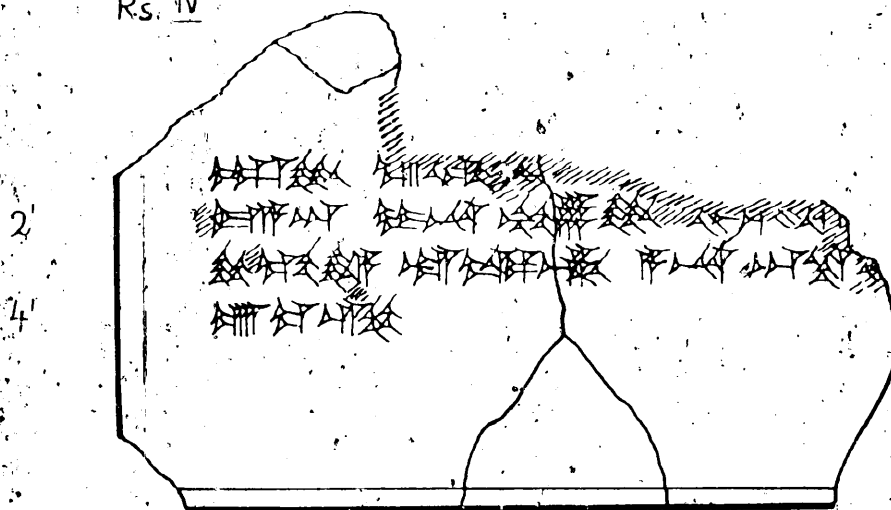
Nr. 1

Bo 2727

Vs. I



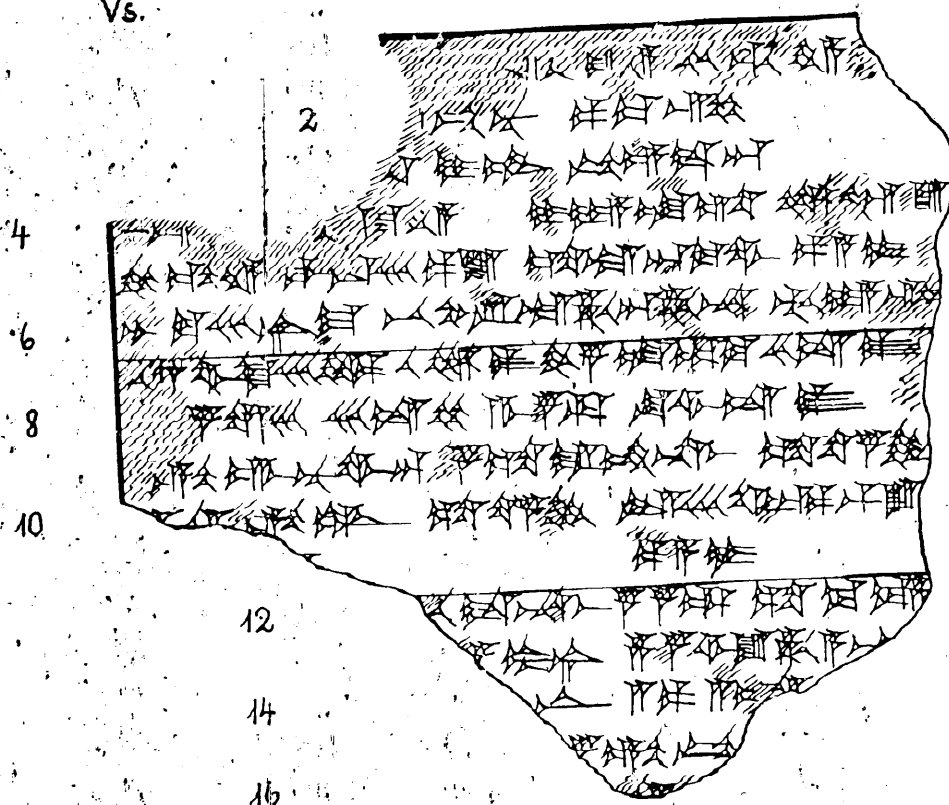
Rs. IV



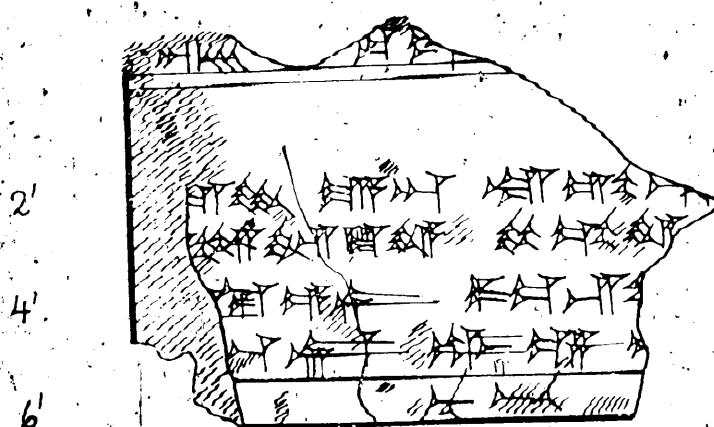
Nr. 2

Bo 3842

Vs.



Rs.



Nr. 3

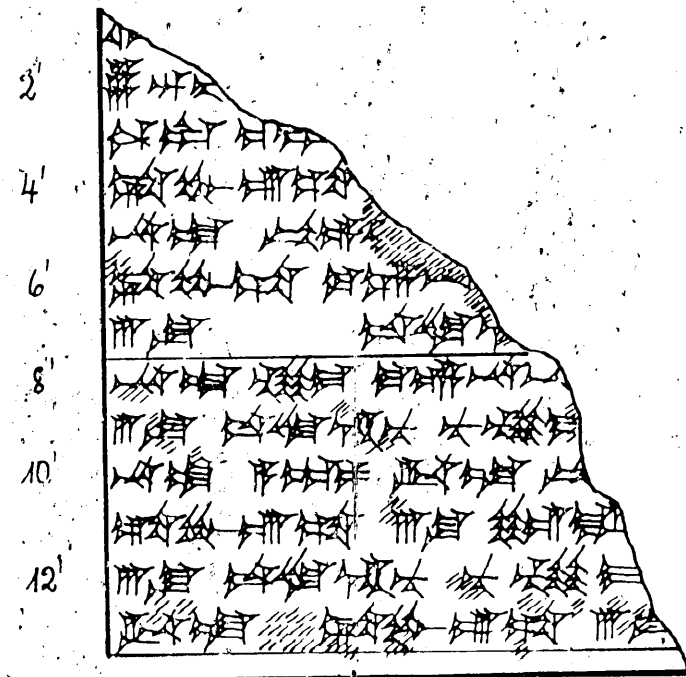
Bo 2534

Vs. I

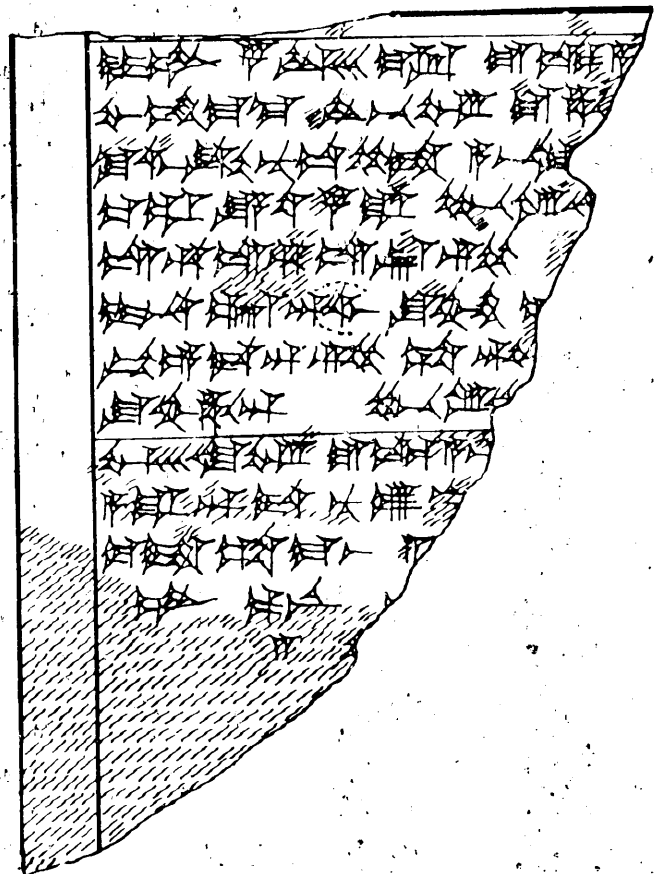
	2'	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254	255	256	257	258	259	260	261	262	263	264	265	266	267	268	269	270	271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281	282	283	284	285	286	287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	298	299	300	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	314	315	316	317	318	319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	329	330	331	332	333	334	335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348	349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	374	375	376	377	378	379	380	381	382	383	384	385	386	387	388	389	390	391	392	393	394	395	396	397	398	399	400	401	402	403	404	405	406	407	408	409	410	411	412	413	414	415	416	417	418	419	420	421	422	423	424	425	426	427	428	429	430	431	432	433	434	435	436	437	438	439	440	441	442	443	444	445	446	447	448	449	450	451	452	453	454	455	456	457	458	459	460	461	462	463	464	465	466	467	468	469	470	471	472	473	474	475	476	477	478	479	480	481	482	483	484	485	486	487	488	489	490	491	492	493	494	495	496	497	498	499	500	501	502	503	504	505	506	507	508	509	510	511	512	513	514	515	516	517	518	519	520	521	522	523	524	525	526	527	528	529	530	531	532	533	534	535	536	537	538	539	540	541	542	543	544	545	546	547	548	549	550	551	552	553	554	555	556	557	558	559	560	561	562	563	564	565	566	567	568	569	570	571	572	573	574	575	576	577	578	579	580	581	582	583	584	585	586	587	588	589	590	591	592	593	594	595	596	597	598	599	600	601	602	603	604	605	606	607	608	609	610	611	612	613	614	615	616	617	618	619	620	621	622	623	624	625	626	627	628	629	630	631	632	633	634	635	636	637	638	639	640	641	642	643	644	645	646	647	648	649	650	651	652	653	654	655	656	657	658	659	660	661	662	663	664	665	666	667	668	669	670	671	672	673	674	675	676	677	678	679	680	681	682	683	684	685	686	687	688	689	690	691	692	693	694	695	696	697	698	699	700	701	702	703	704	705	706	707	708	709	710	711	712	713	714	715	716	717	718	719	720	721	722	723	724	725	726	727	728	729	730	731	732	733	734	735	736	737	738	739	740	741	742	743	744	745	746	747	748	749	750	751	752	753	754	755	756	757	758	759	760	761	762	763	764	765	766	767	768	769	770	771	772	773	774	775	776	777	778	779	780	781	782	783	784	785	786	787	788	789	790	791	792	793	794	795	796	797	798	799	800	801	802	803	804	805	806	807	808	809	810	811	812	813	814	815	816	817	818	819	820	821	822	823	824	825	826	827	828	829	830	831	832	833	834	835	836	837	838	839	840	841	842	843	844	845	846	847	848	849	850	851	852	853	854	855	856	857	858	859	860	861	862	863	864	865	866	867	868	869	870	871	872	873	874	875	876	877	878	879	880	881	882	883	884	885	886	887	888	889	890	891	892	893	894	895	896	897	898	899	900	901	902	903	904	905	906	907	908	909	910	911	912	913	914	915	916	917	918	919	920	921	922	923	924	925	926	927	928	929	930	931	932	933	934	935	936	937	938	939	940	941	942	943	944	945	946	947	948	949	950	951	952	953	954	955	956	957	958	959	960	961	962	963	964	965	966	967	968	969	970	971	972	973	974	975	976	977	978	979	980	981	982	983	984	985	986	987	988	989	990	991	992	993	994	995	996	997	998	999	1000
--	----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------

Nr. 3

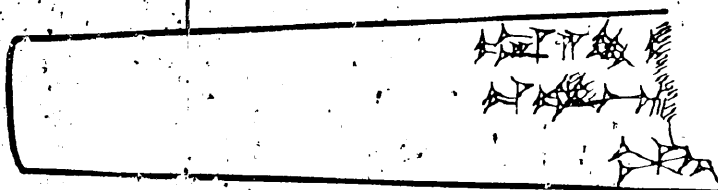
Vs. II



Rs. V



linker Seitenrand



Nr. 3

Bo 2534

Rs. II

2

4

6

8

10

12

14

16

18

20

22

24

Rs.

2

4

6

8

10

12

14

16

18

20

22

24

26

28

30

32

34

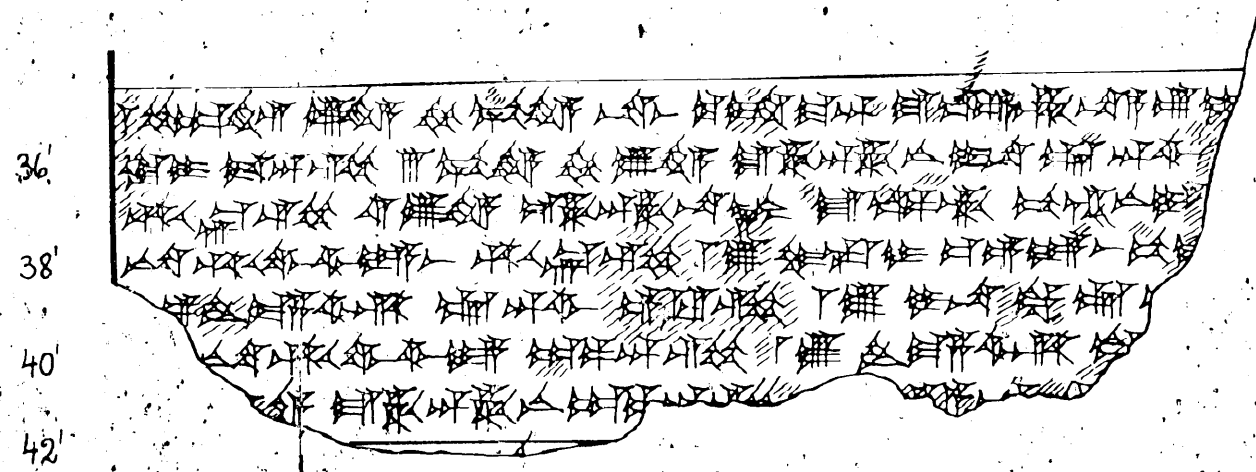
1. *[Hieroglyphs]*
 2. *[Hieroglyphs]*
 3. *[Hieroglyphs]*
 4. *[Hieroglyphs]*
 5. *[Hieroglyphs]*
 6. *[Hieroglyphs]*
 7. *[Hieroglyphs]*
 8. *[Hieroglyphs]*
 9. *[Hieroglyphs]*
 10. *[Hieroglyphs]*
 11. *[Hieroglyphs]*
 12. *[Hieroglyphs]*
 13. *[Hieroglyphs]*
 14. *[Hieroglyphs]*
 15. *[Hieroglyphs]*
 16. *[Hieroglyphs]*
 17. *[Hieroglyphs]*
 18. *[Hieroglyphs]*
 19. *[Hieroglyphs]*
 20. *[Hieroglyphs]*
 21. *[Hieroglyphs]*
 22. *[Hieroglyphs]*
 23. *[Hieroglyphs]*
 24. *[Hieroglyphs]*
 25. *[Hieroglyphs]*
 26. *[Hieroglyphs]*
 27. *[Hieroglyphs]*
 28. *[Hieroglyphs]*
 29. *[Hieroglyphs]*
 30. *[Hieroglyphs]*
 31. *[Hieroglyphs]*
 32. *[Hieroglyphs]*
 33. *[Hieroglyphs]*
 34. *[Hieroglyphs]*

Fortsetzung s. nächstes Blatt

KUB LIII

Nr. 4

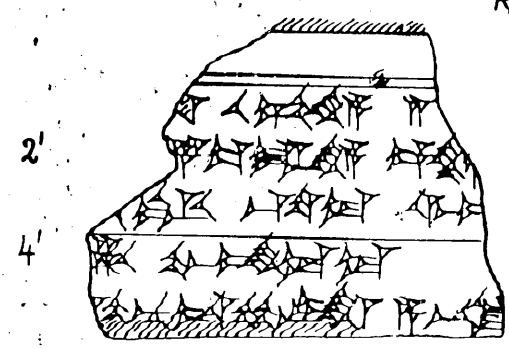
Rs.



Nr. 5

Bo 8170

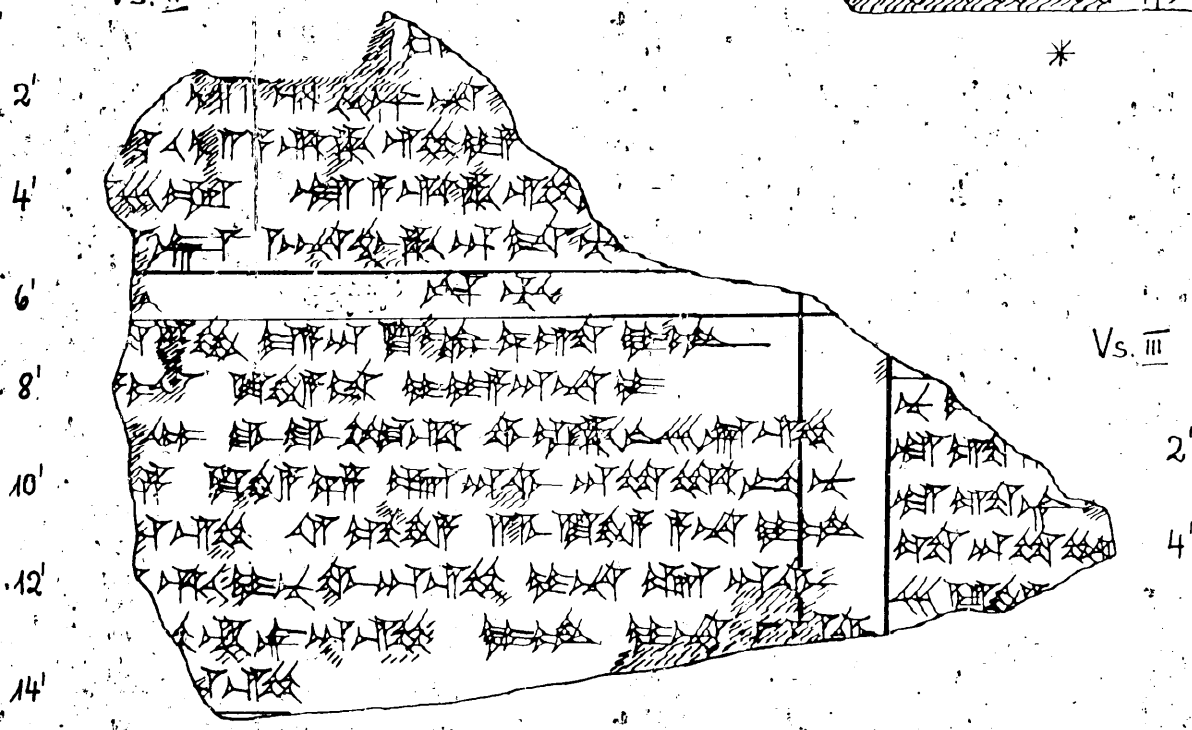
Rs.



Nr. 6

Bo 3810

Vs. II



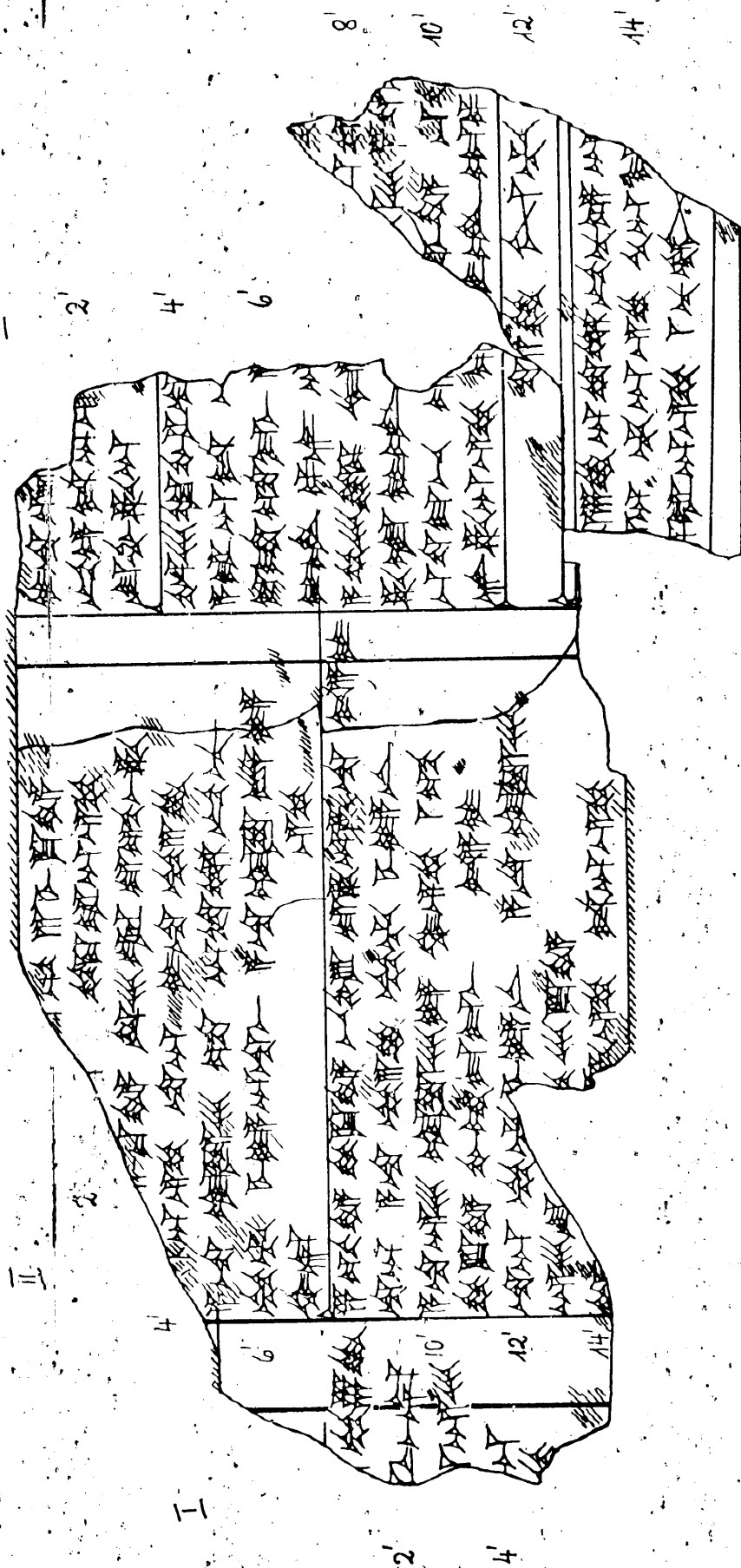
Vs. III

2'
4'

Nr. 7

Bo. 2794

Vs.



*

Vs.

2
4
6
8
10
12
14
16
18
20

Nr. 8

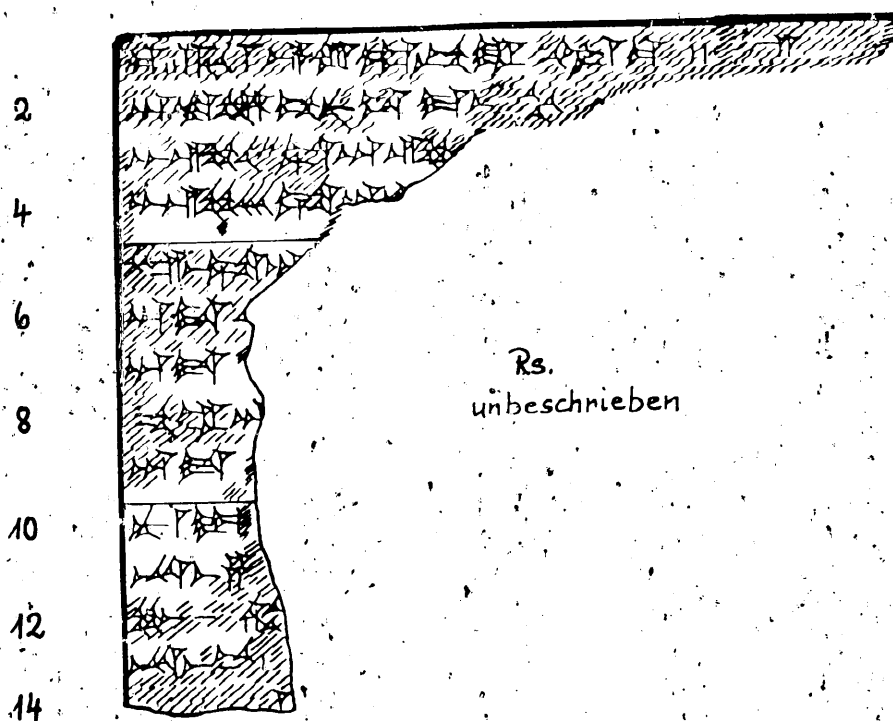
Rs.

2
4
6
8
10
12

Nr. 9

Vs.

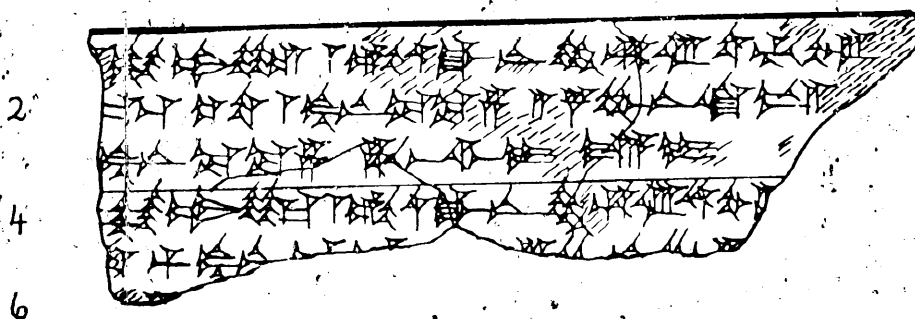
Bo 1089



Nr. 10

Vs.

Bo 1735



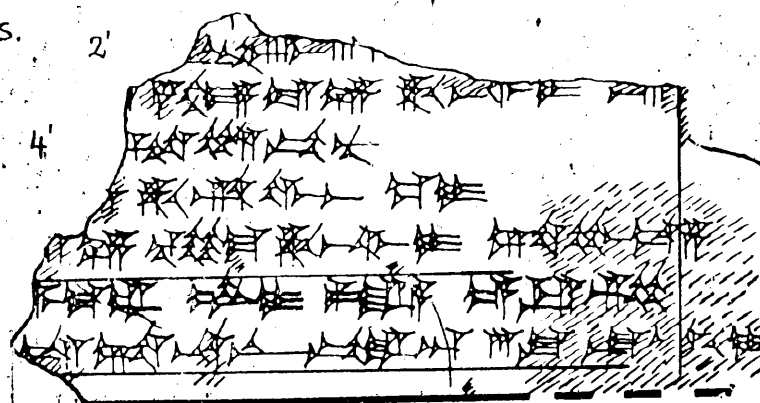
Rs.

2'

4'

6'

8'



Bo 2309

$$V_{S, II}$$

2'

4'

6

8

10

12

14

16'

18th

20¹

22

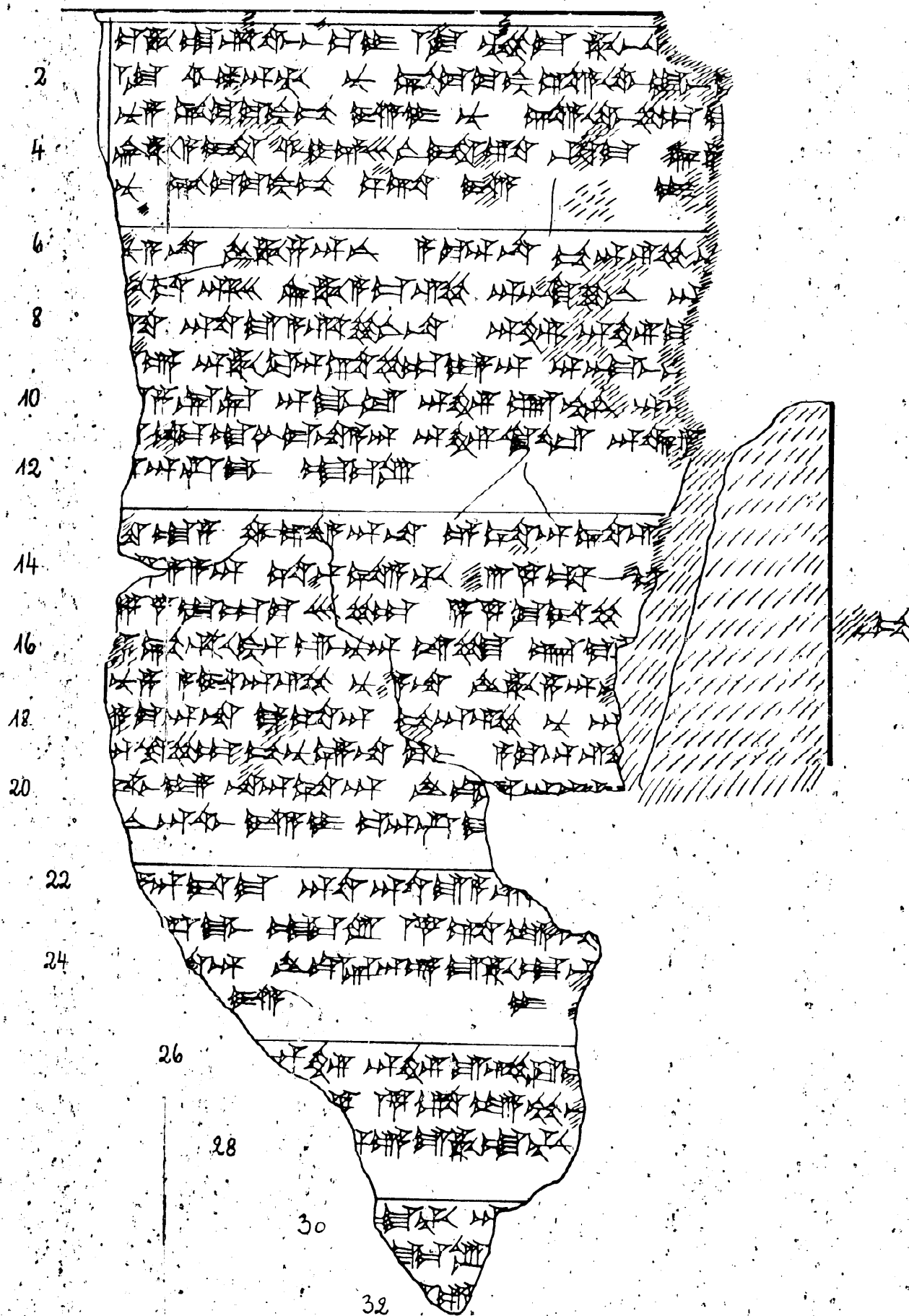
 $24'$

26'

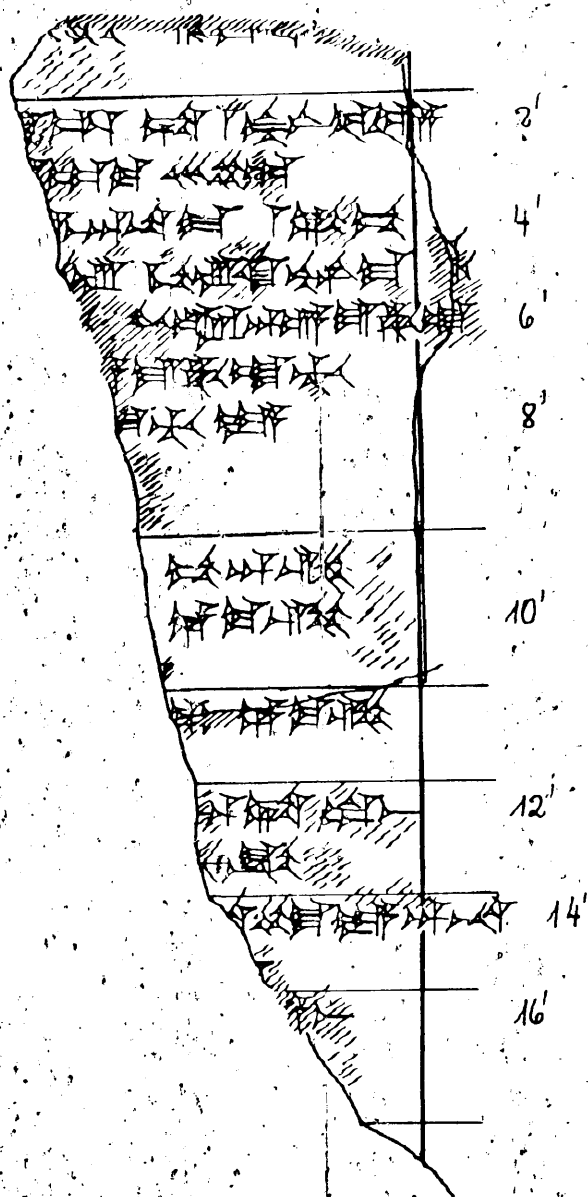
28'

30'

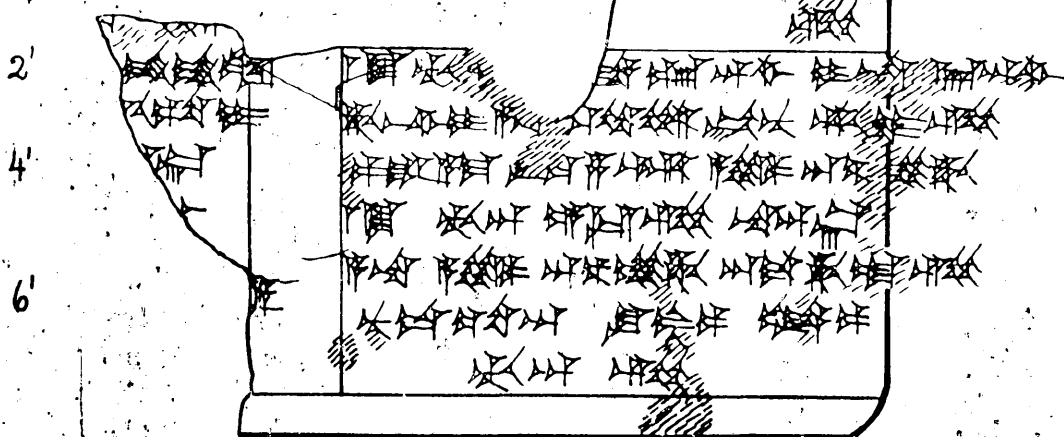
32



Vs. I



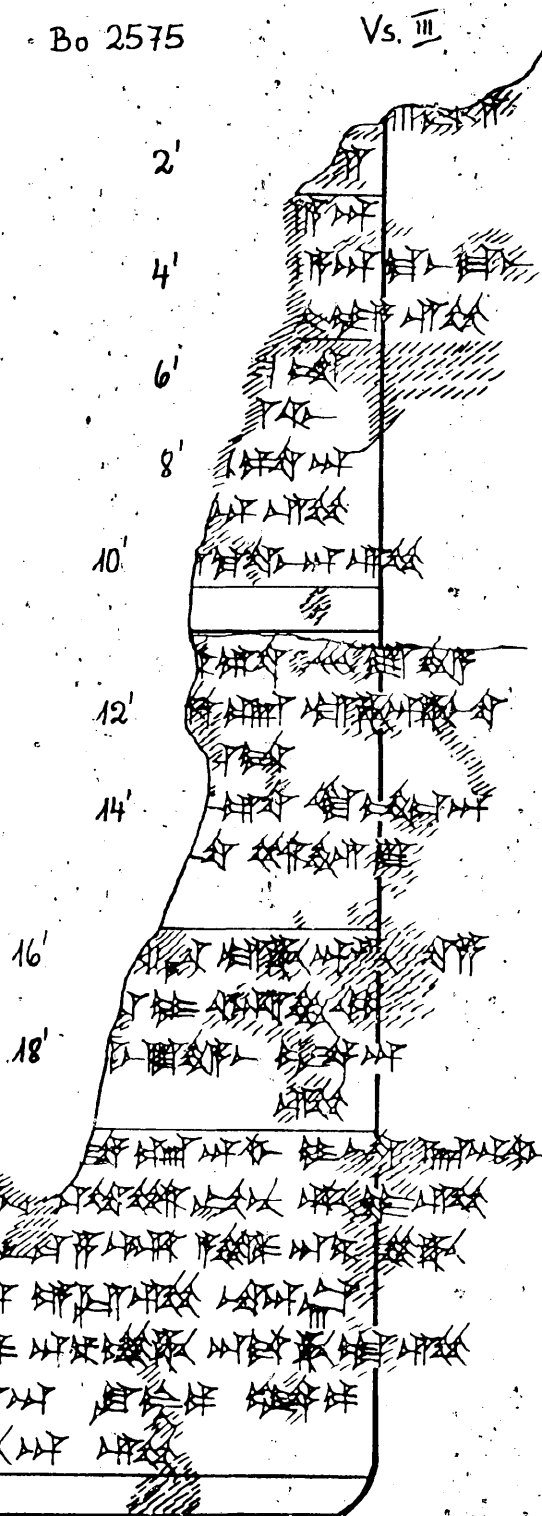
Vs. II



Nr. 12

Bo 2575

Vs. III



Nr. 12

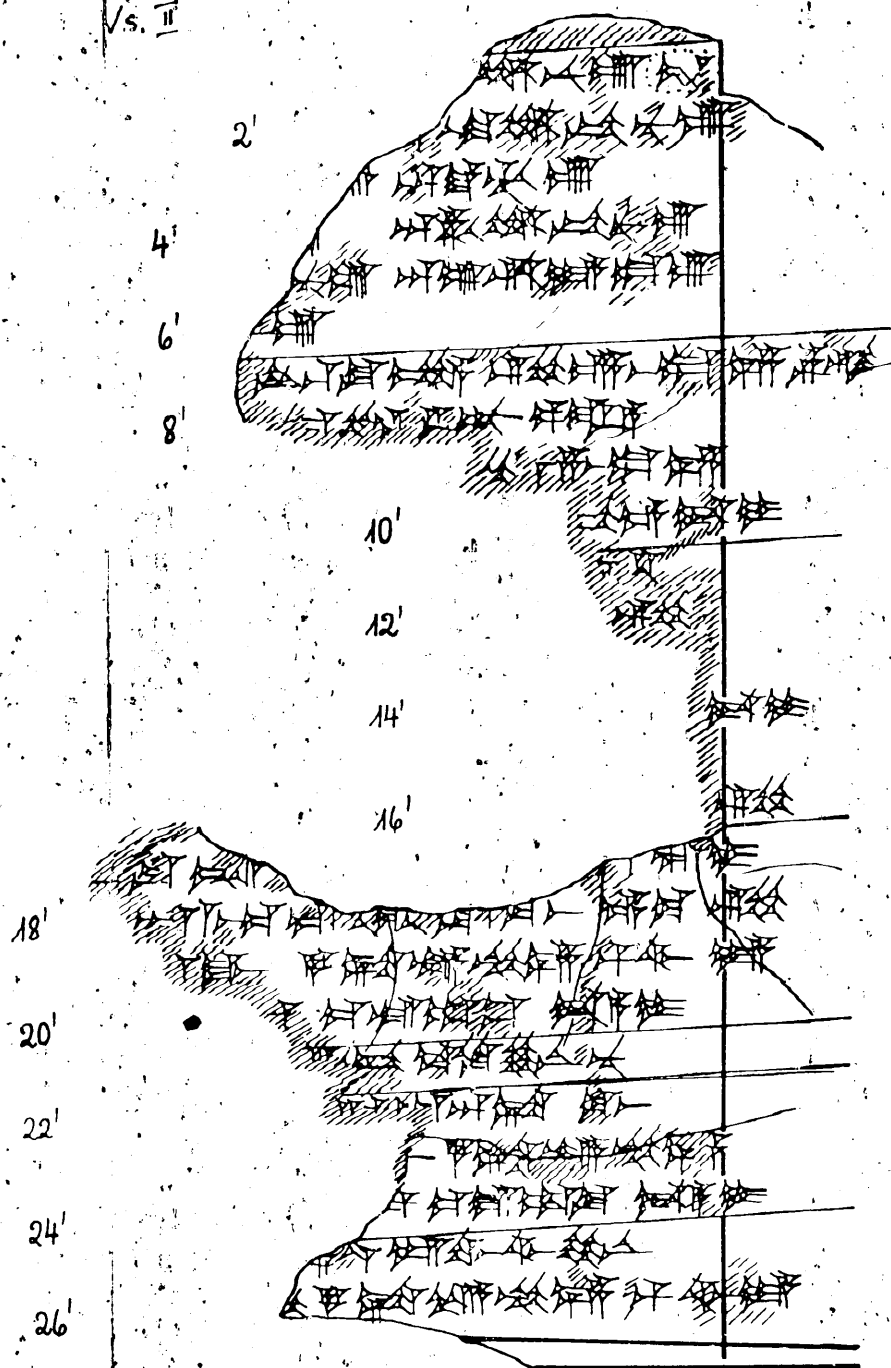
Rs. IV

	1	Handwritten text
2	Handwritten text	
4	Handwritten text	
6	Handwritten text	
8	Handwritten text	
10	Handwritten text	
12	Handwritten text	
14	Handwritten text	
16	Handwritten text	
18	Handwritten text	
20	Handwritten text	
22	Handwritten text	
24	Handwritten text	
26	Handwritten text	
28	Handwritten text	
30	Handwritten text	

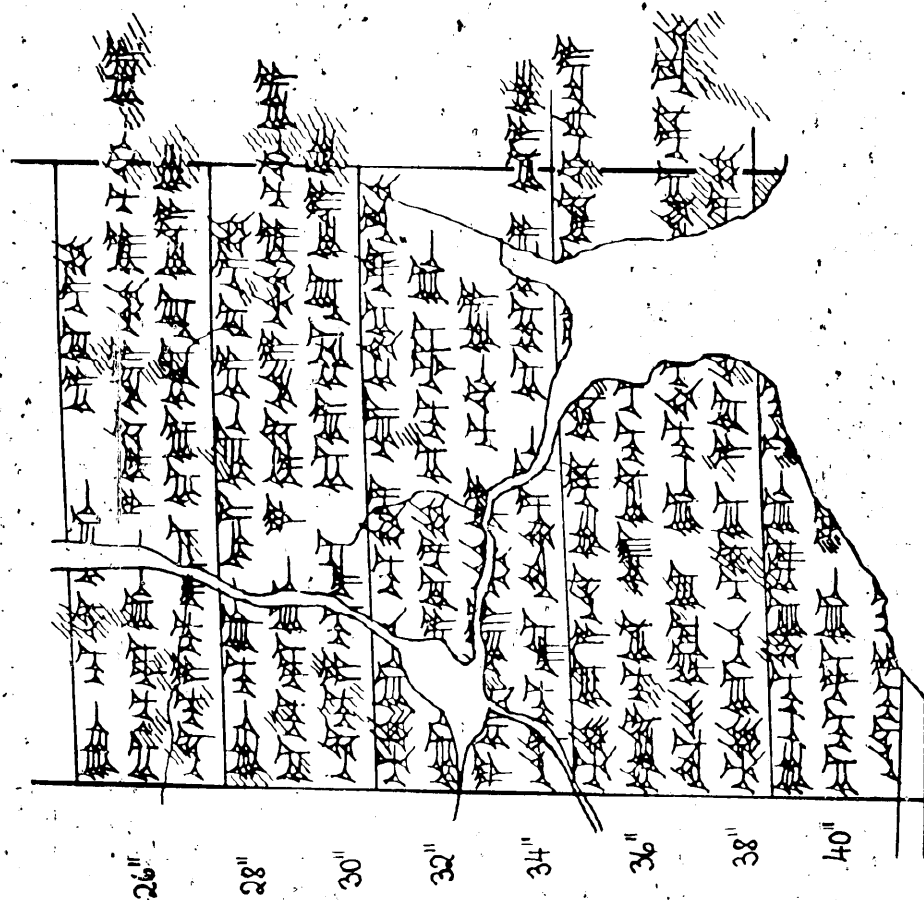
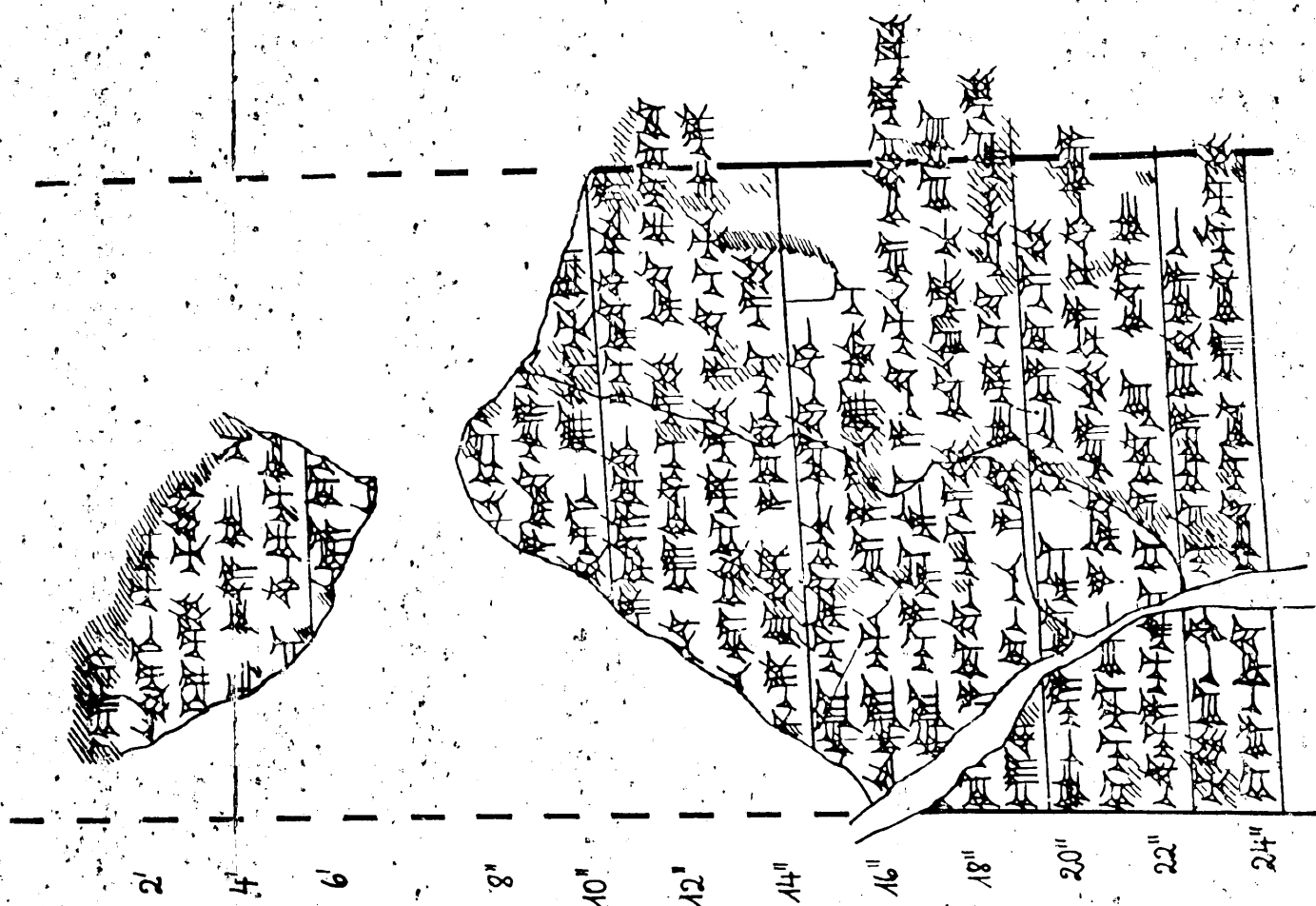
Nr. 13

Bo 2598

Vs. II



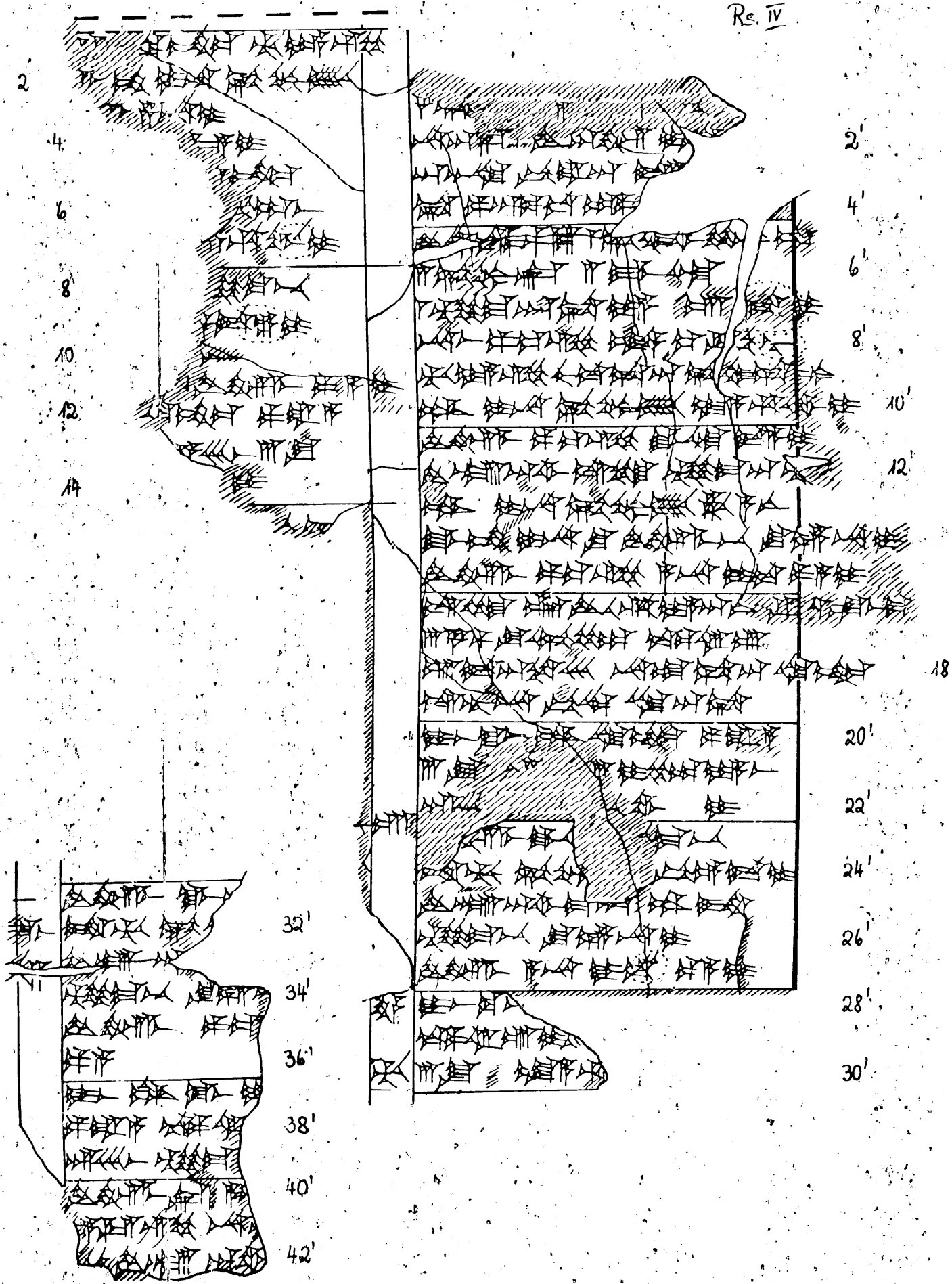
Nr. 13



Rs. V

Nr. 13

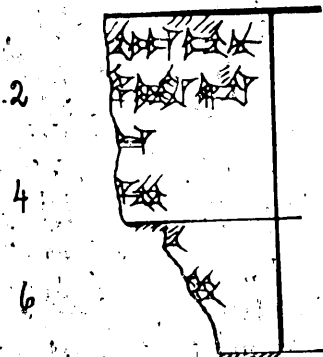
Rs. IV



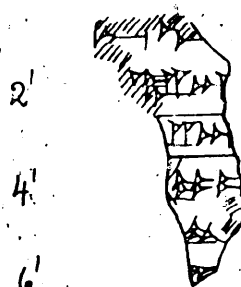
Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is organized into several horizontal sections, separated by lines. The script is dense and appears to be a form of shorthand or a specific dialect. The document is heavily annotated with numerous small marks, possibly corrections or marginalia. The text is written on a piece of paper that shows signs of age and wear, with some areas of discoloration and damage. The overall layout is somewhat irregular, with the text filling most of the page area. The script is consistent throughout, suggesting a single scribe or a well-defined tradition. The document is a valuable historical artifact, providing insight into the writing system and administrative practices of the time.

Nr. 14

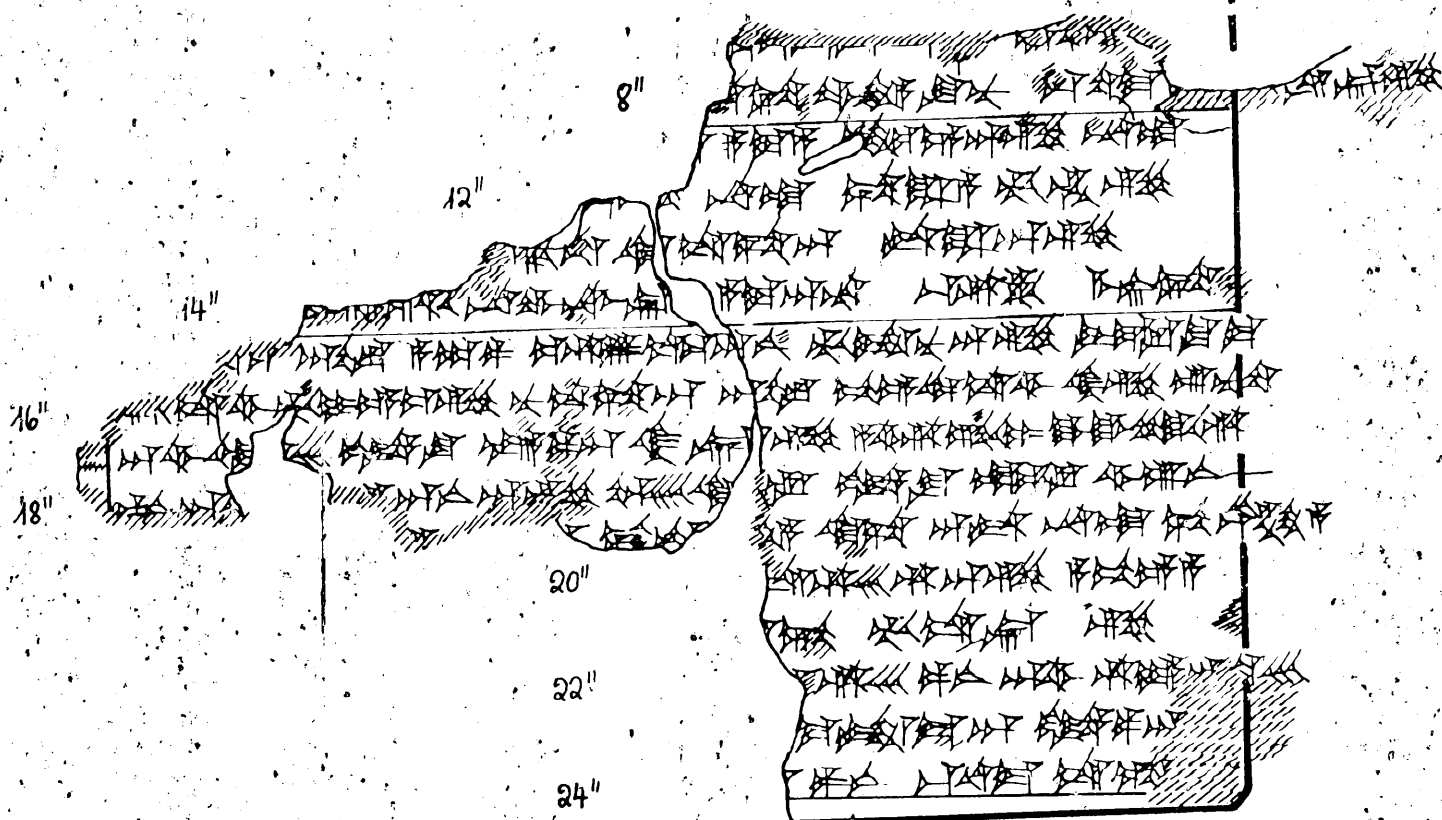
Vs. I



Rs. III



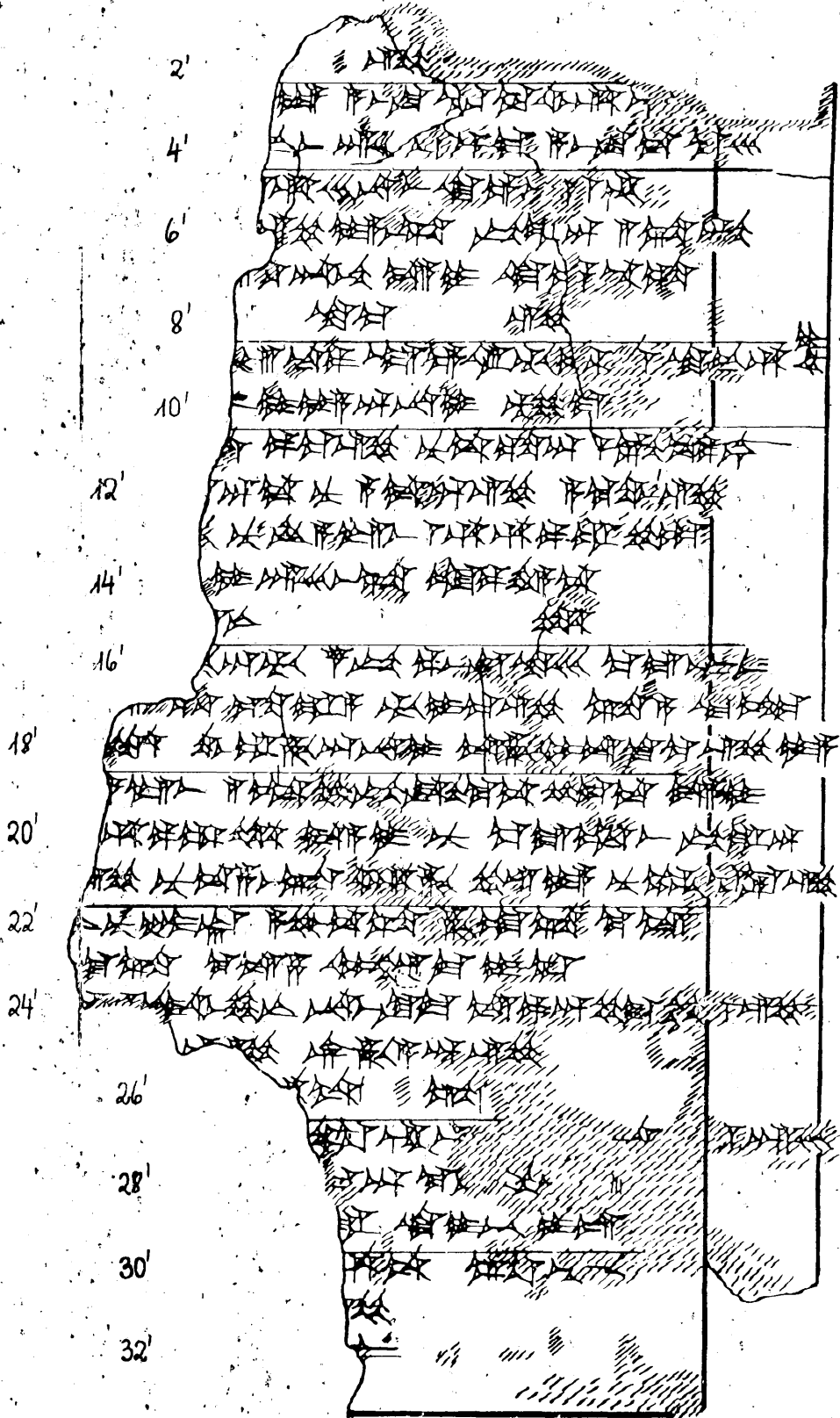
grosse Lücke



Nr. 15

Bo 2650

Vs. II



Nr. 15

Vs. III

1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26

Rs. $\frac{1}{4}$.IV

Nr. 15

2

4

6

8

10

12

14

16

18

20

22

24

26

30

32

34

36

38

40

42

44

Rs. 121



Nr. 16

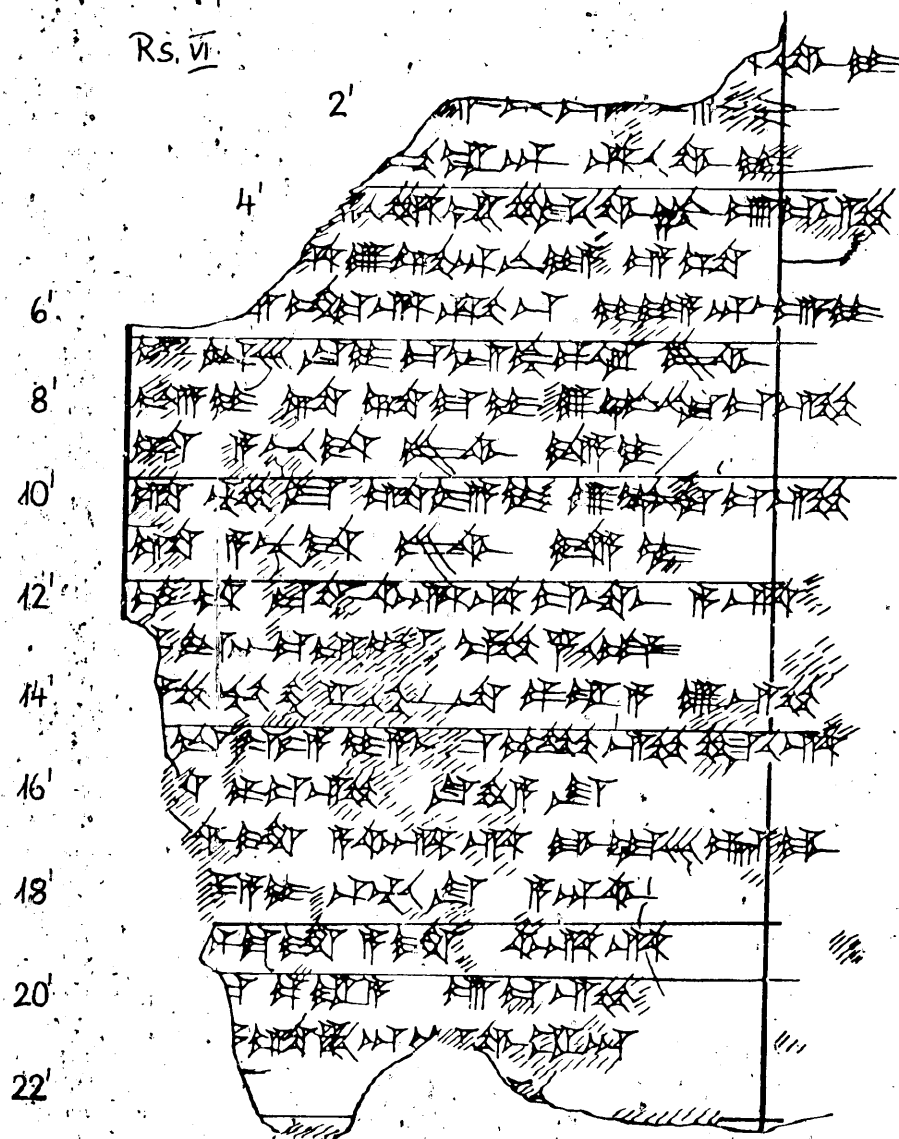
Bo 2691

Vs. 1

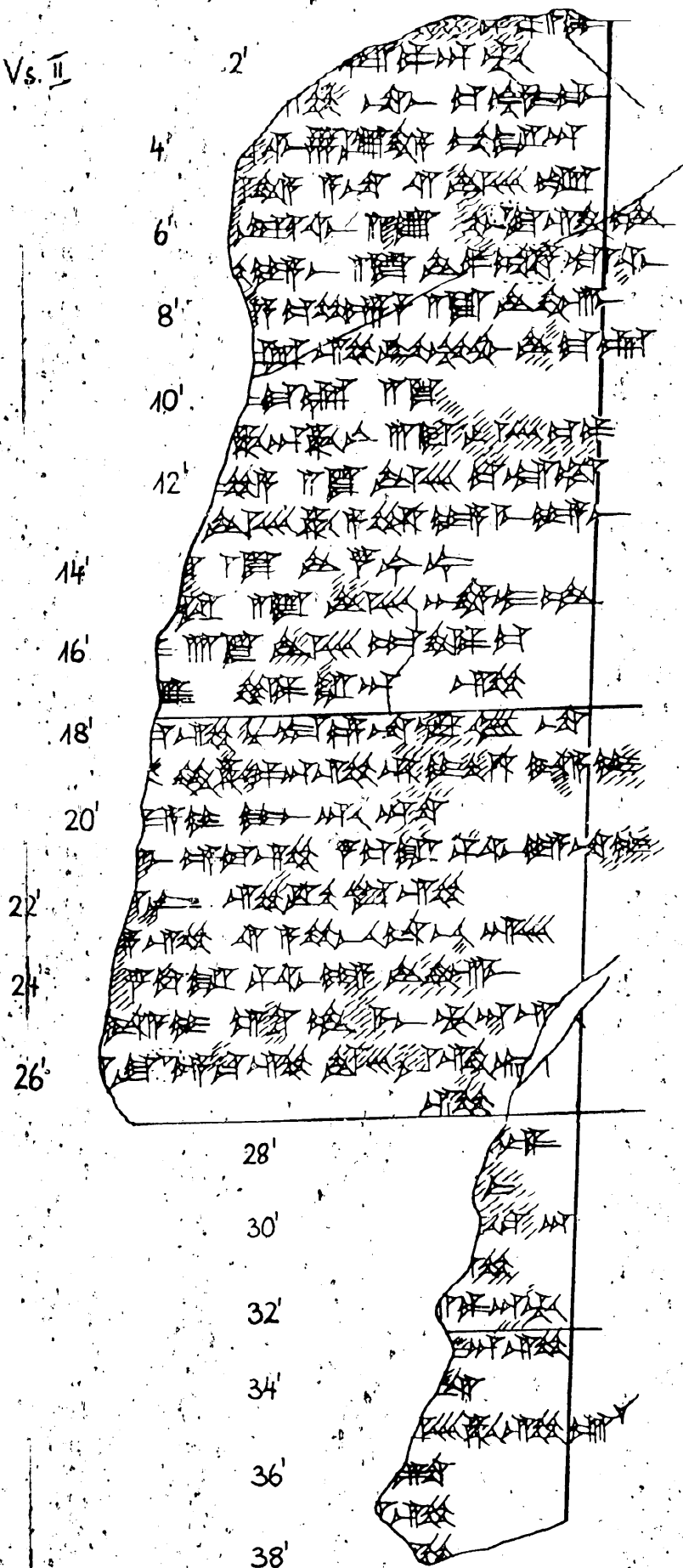


Nr 16

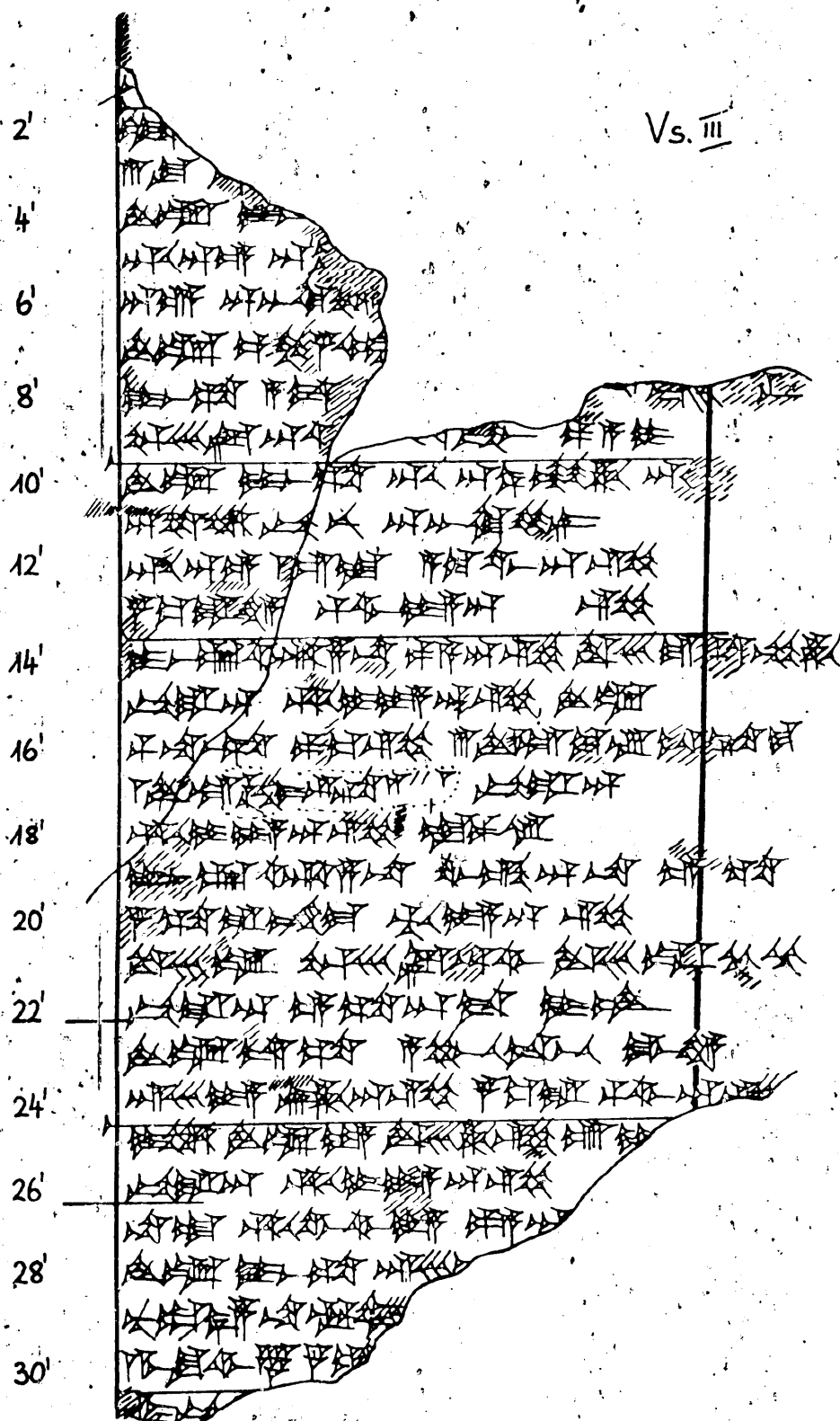
Rs. VI.



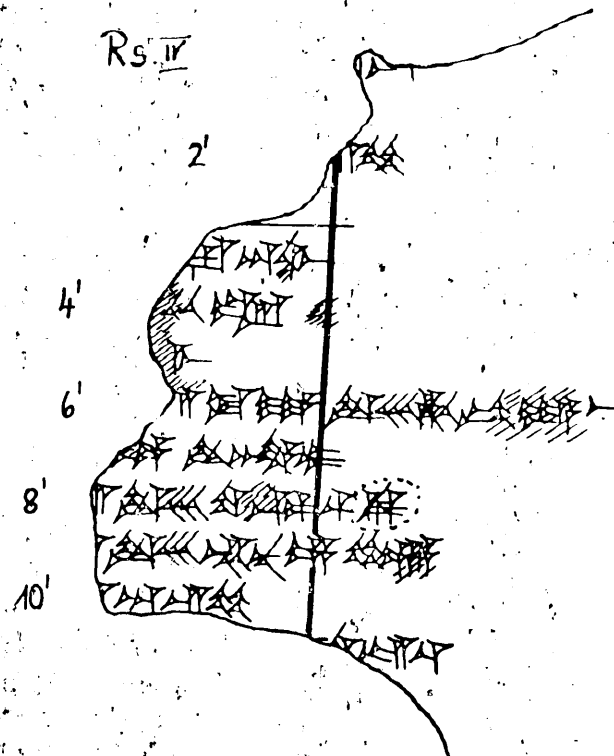
Vs. II



Nr. 17



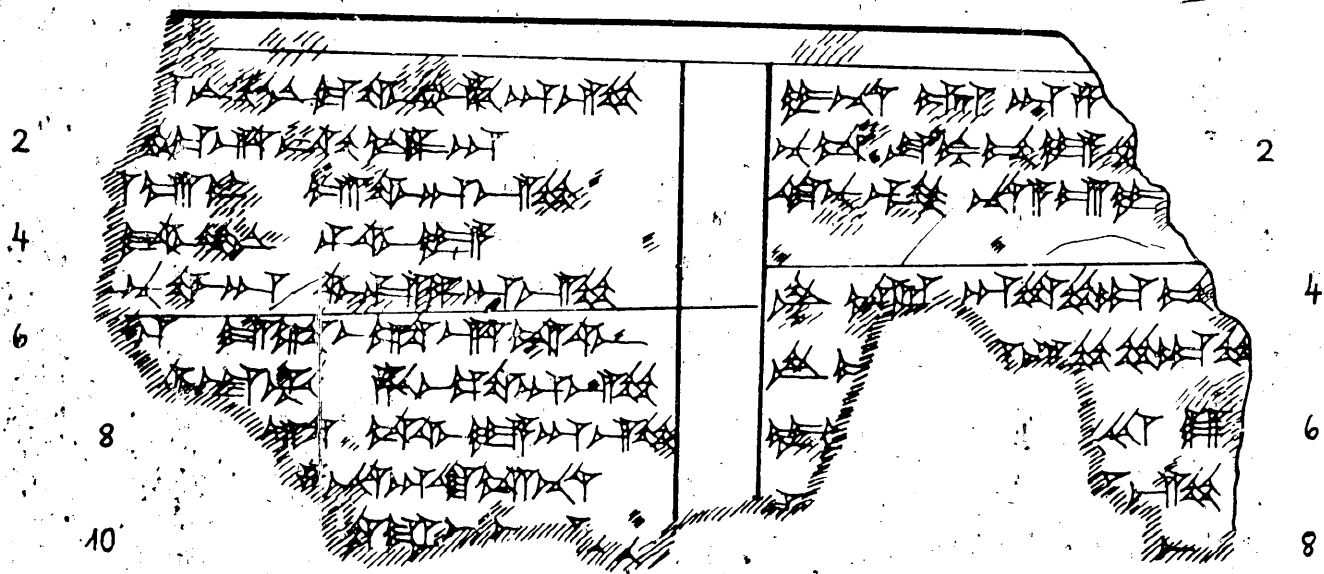
Nr. 17



Nr. 18
Bo 2834

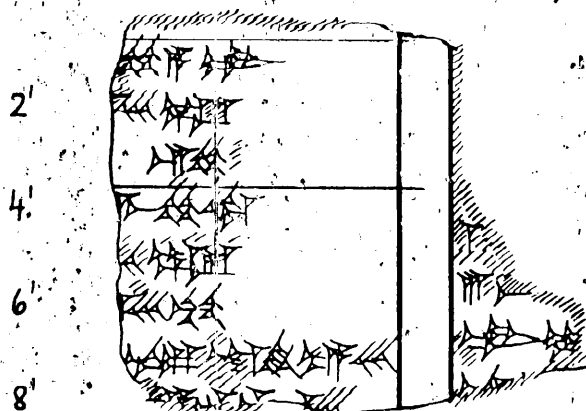
Rs. IV

Rs. III

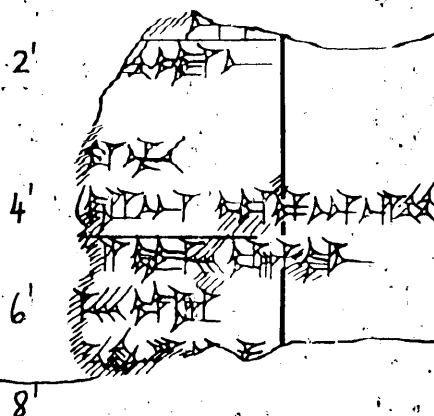


Nr. 19
Bo. 2890

Vs. II

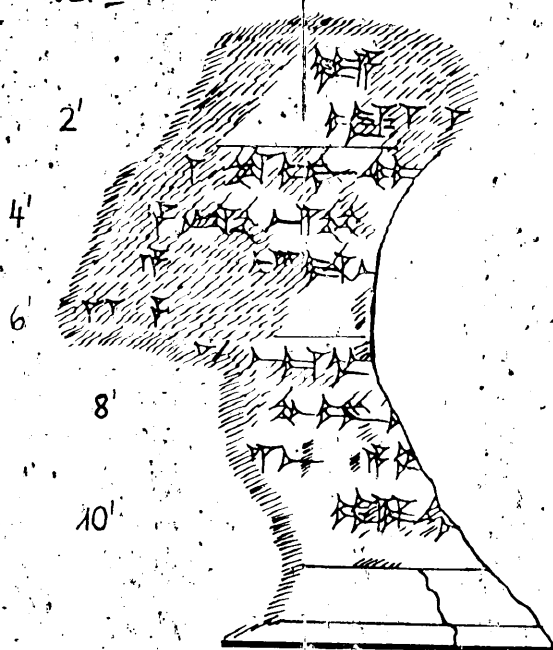


Vs. III



Nr. 18

Vs. I



Nr. 19

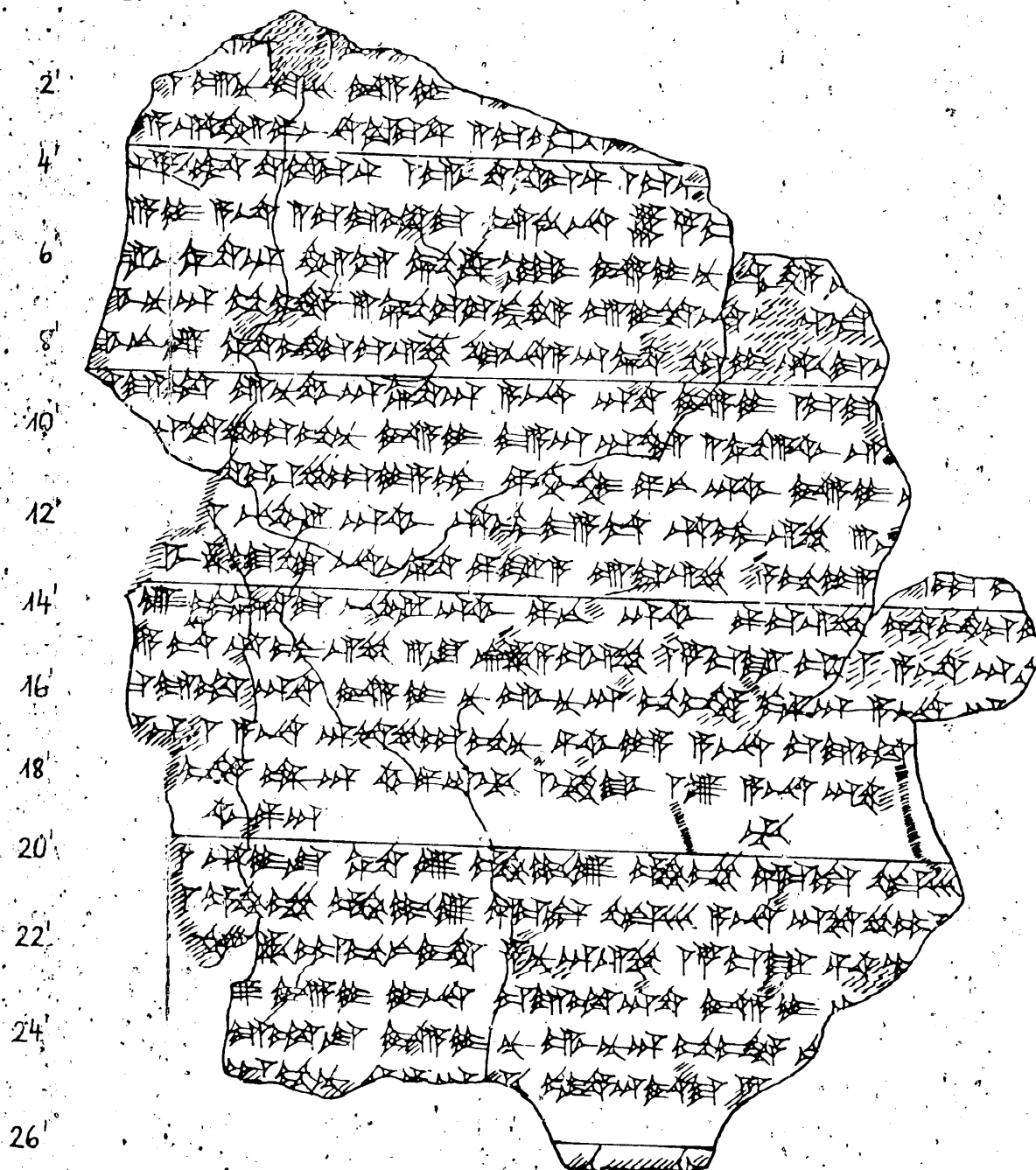
Rs. IV



Nr. 20

Bo 3057

Rs. ?



*

V5

Nr 21

Bo 3436

2'

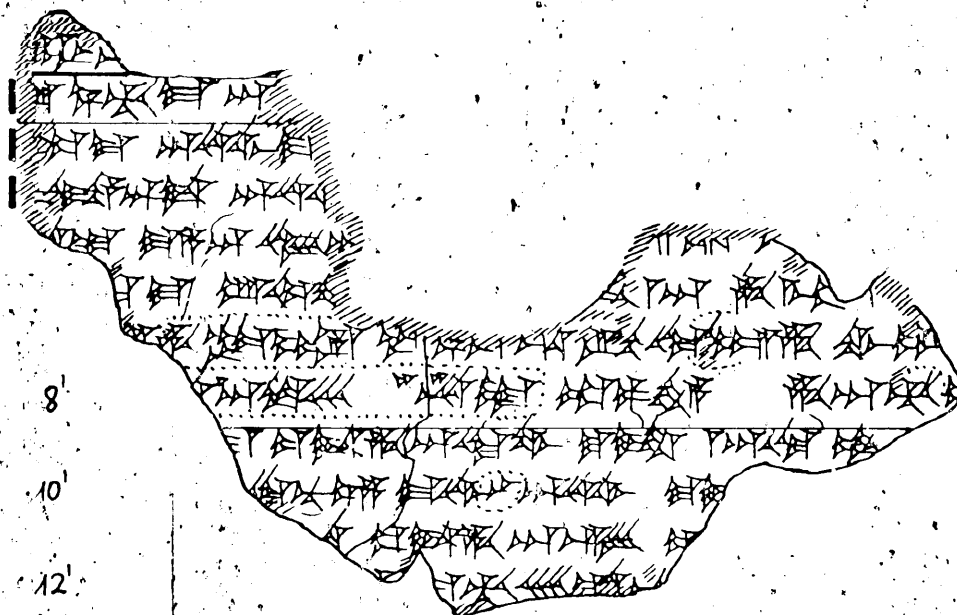
4'

6'

8'

10'

12'



R.s.

2'

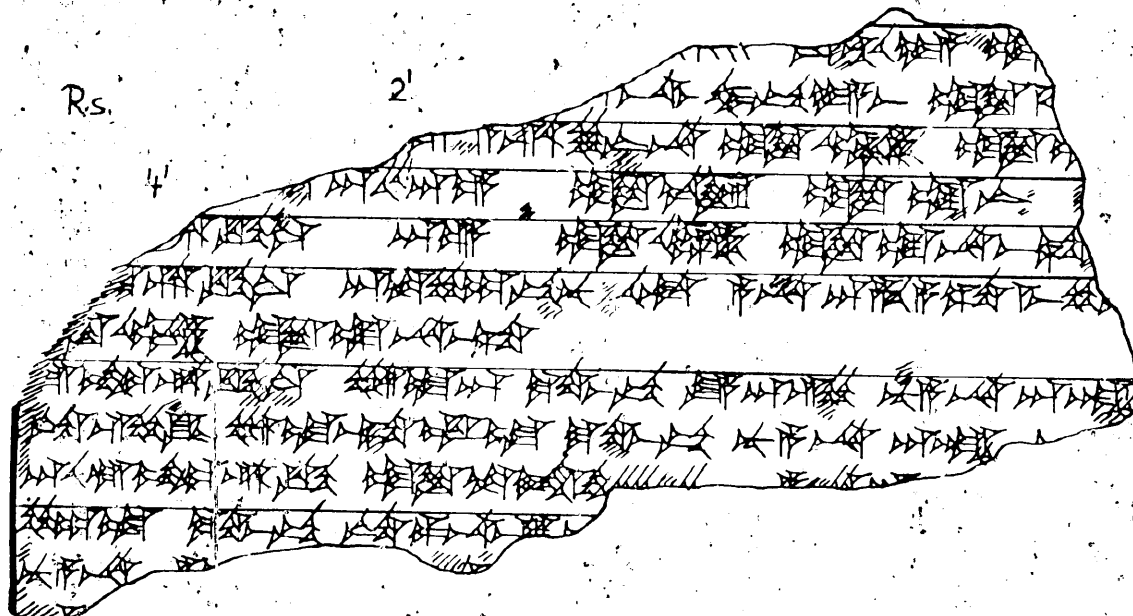
4'

6'

8'

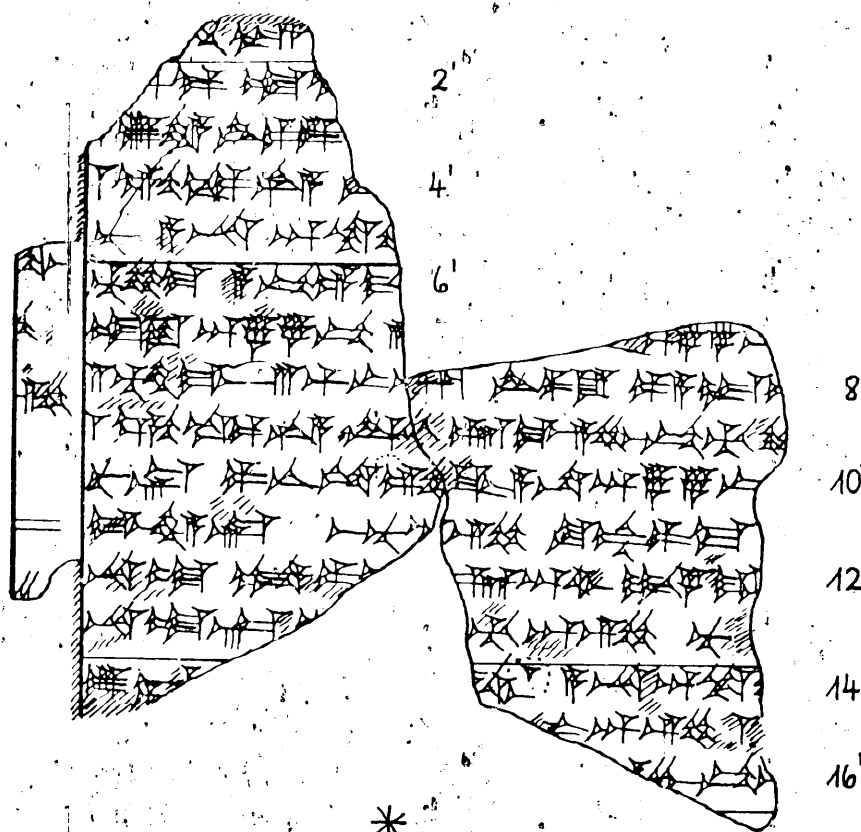
10'

12'



Nr. 22

Bo 3294

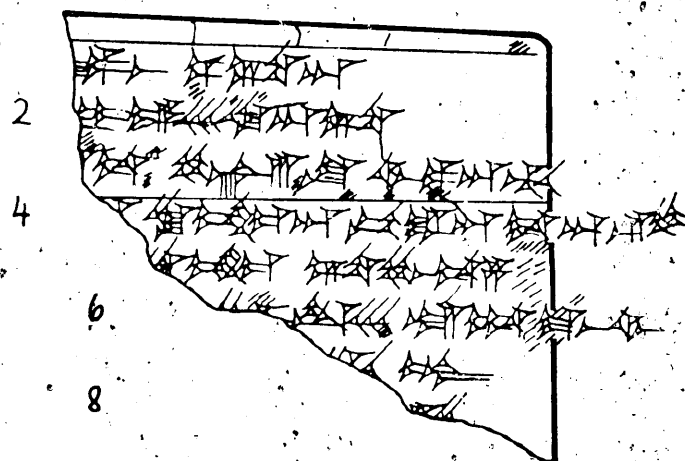
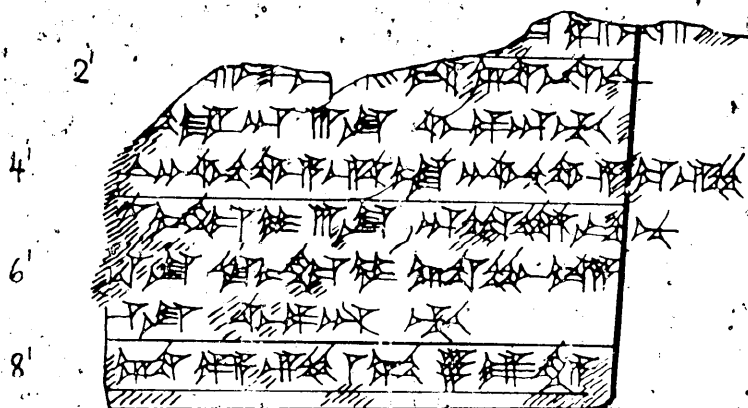
Vs. II²

Nr. 23

Bo 3333

Vs.

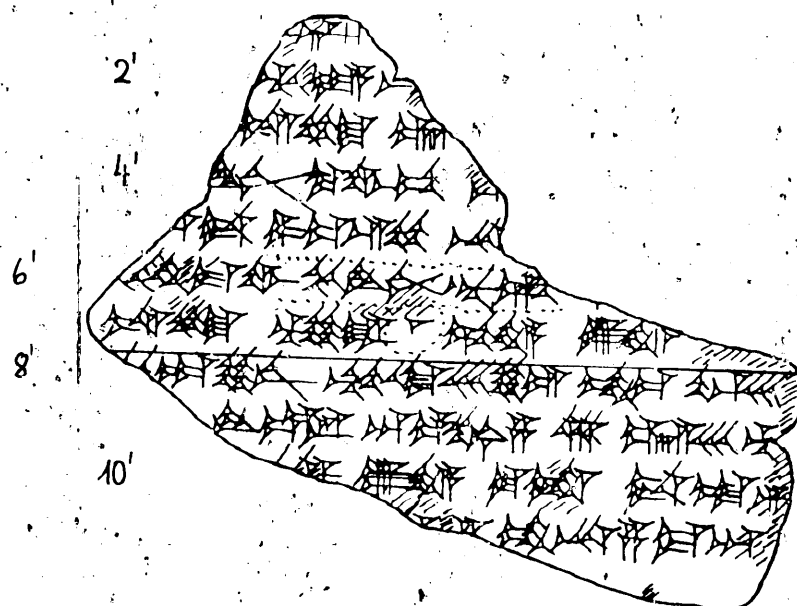
Rs.



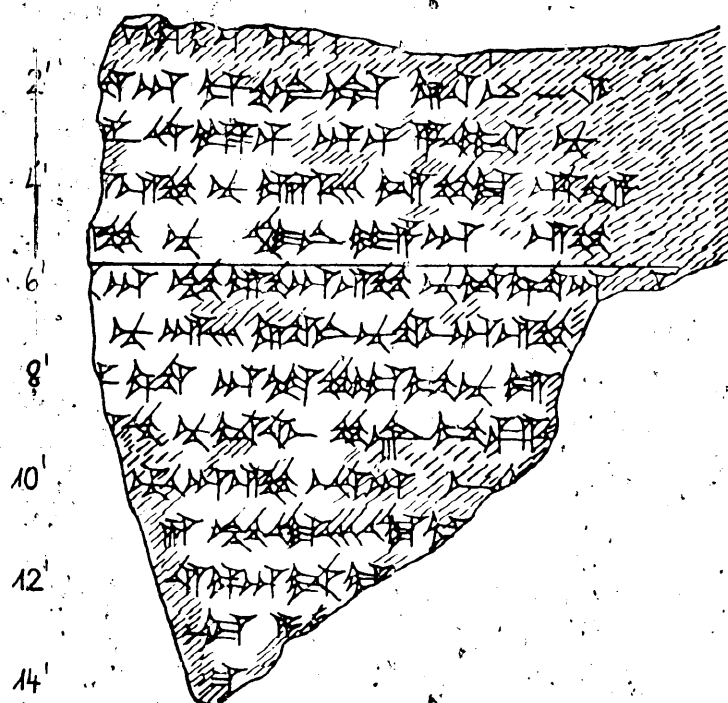
Nr. 24

Bo 3591

Vs. ?



Rs. ?

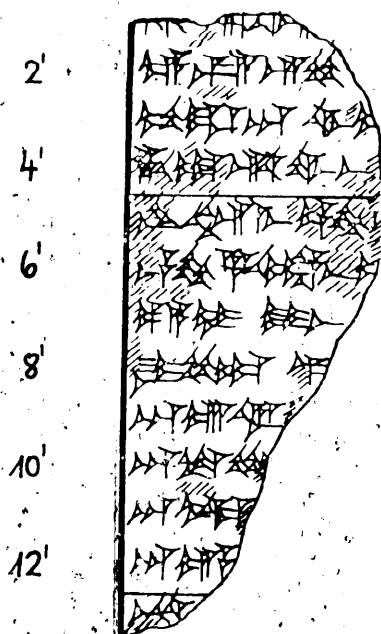


Nr. 25

Bo 3718

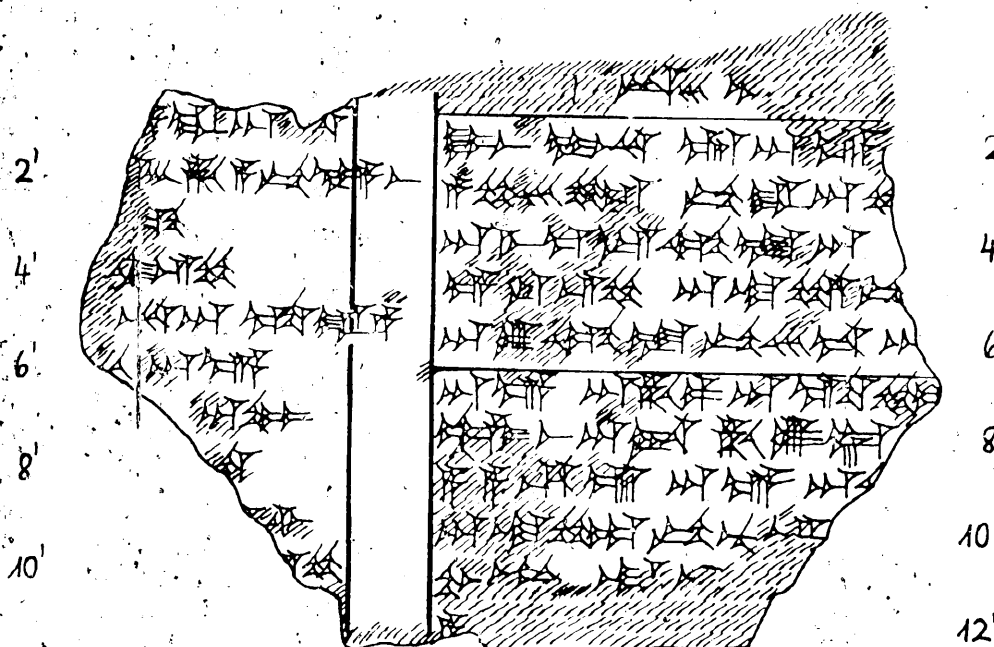
Vs.

Rs.



Nr. 26

Bo 3770

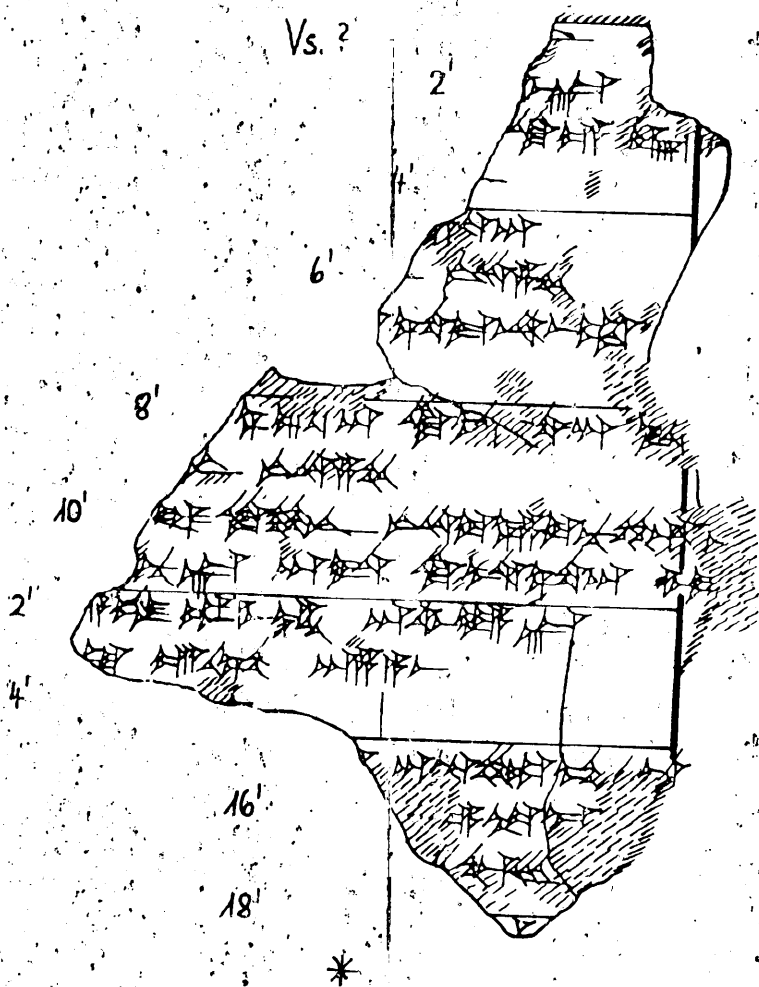
Vs. I²Vs. II²

*

Nr. 27

Bo 3821

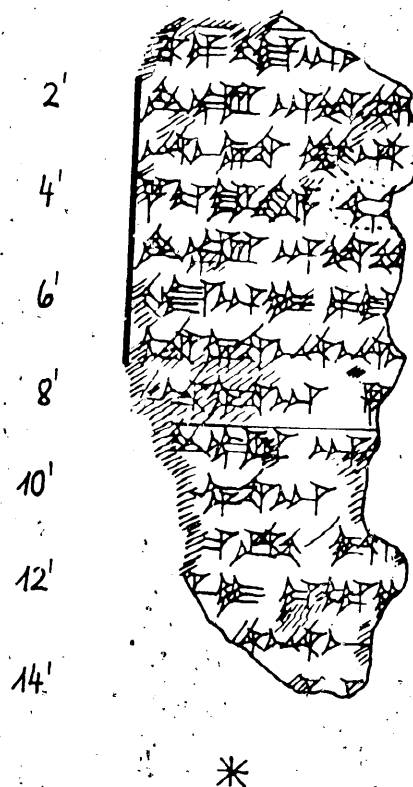
Vs. 2



Nr. 28

Bo 3864

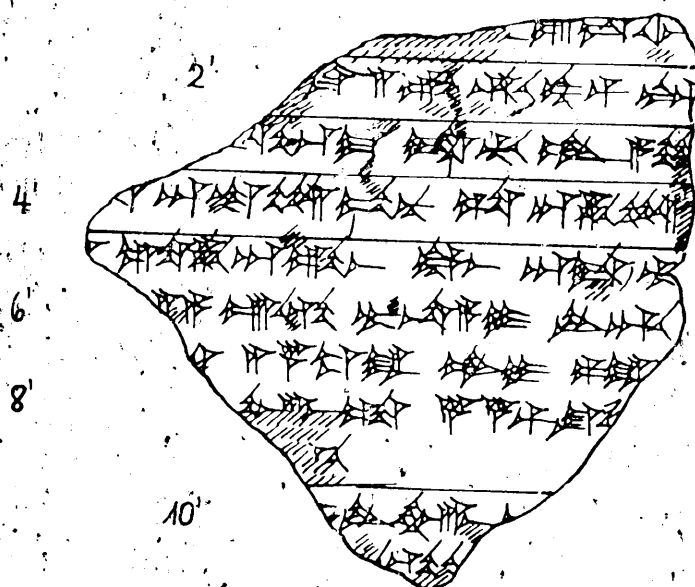
Vs.



Nr. 29

Bo 4210

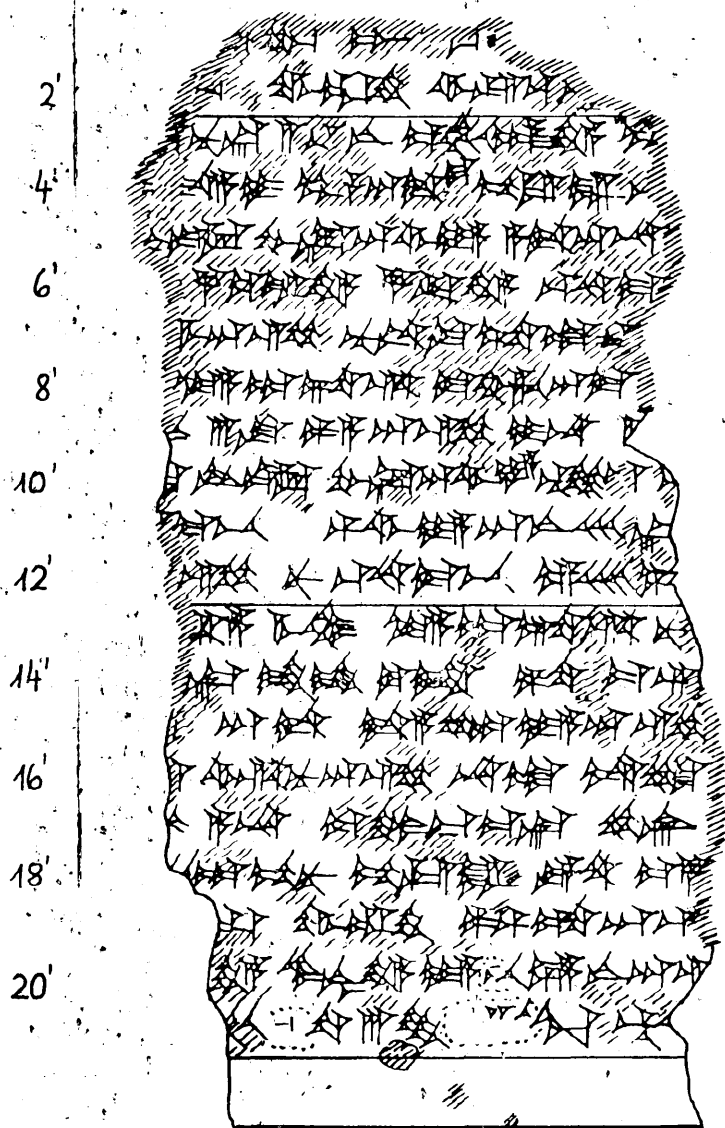
Vs. 2

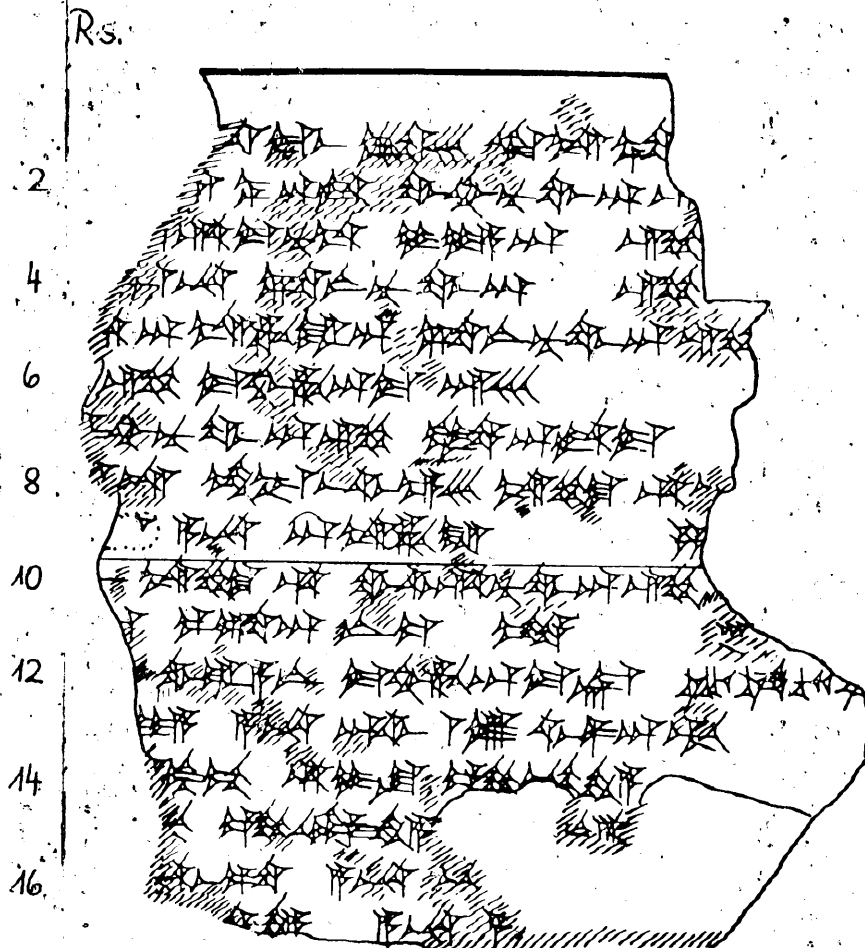


Nr. 30

Bo 5793

Vs.

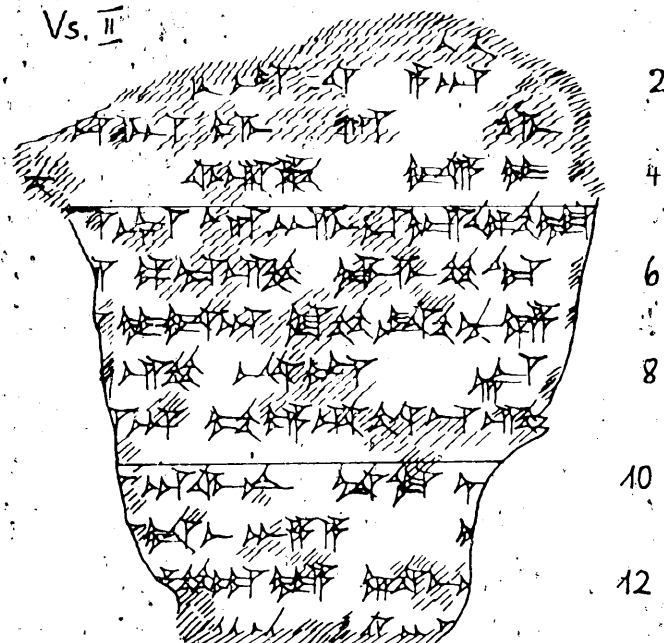




Nr. 31

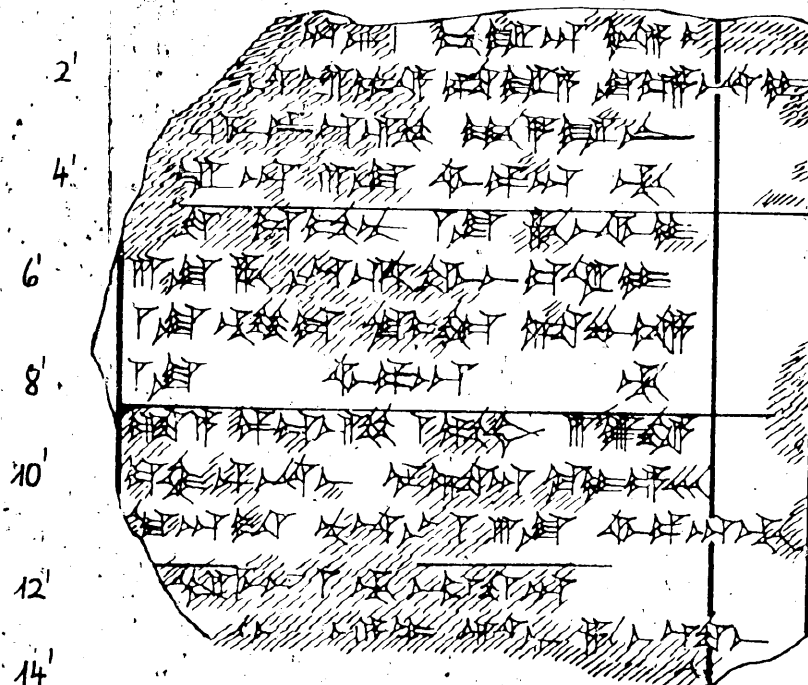
Bo 5797

Vs. II



Nr. 31

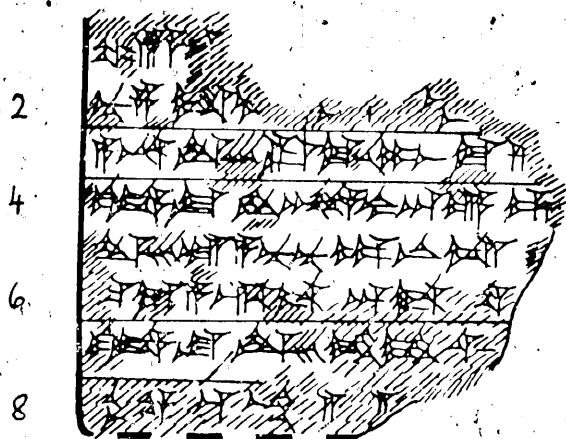
Rs. V



Nr. 32

Bo 5840

Vs.



Rs.



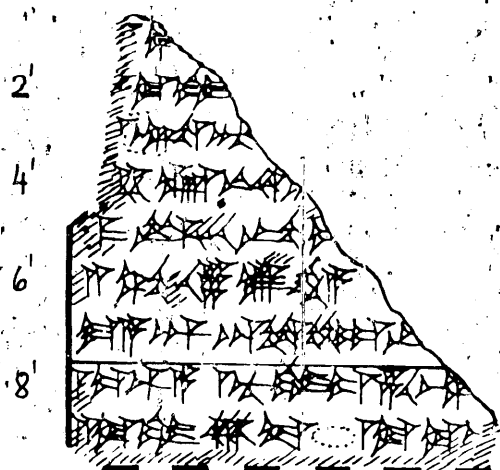
lx. Seitenrand



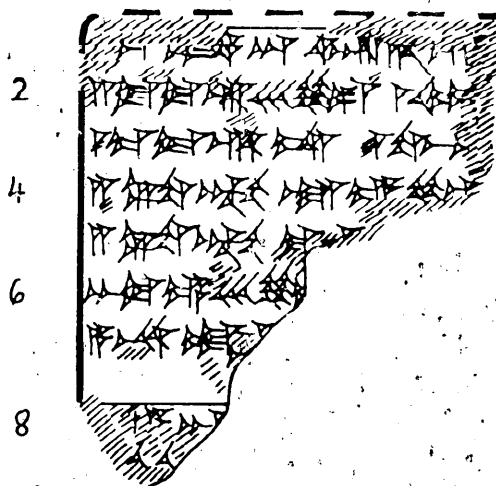
N^o 33

Bo 5898

Vs.

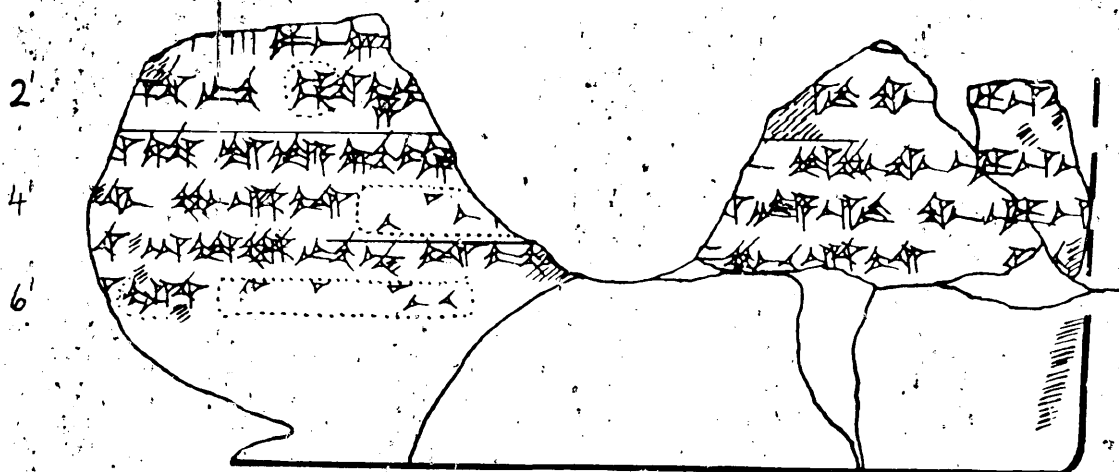


Rs.

N^o 34

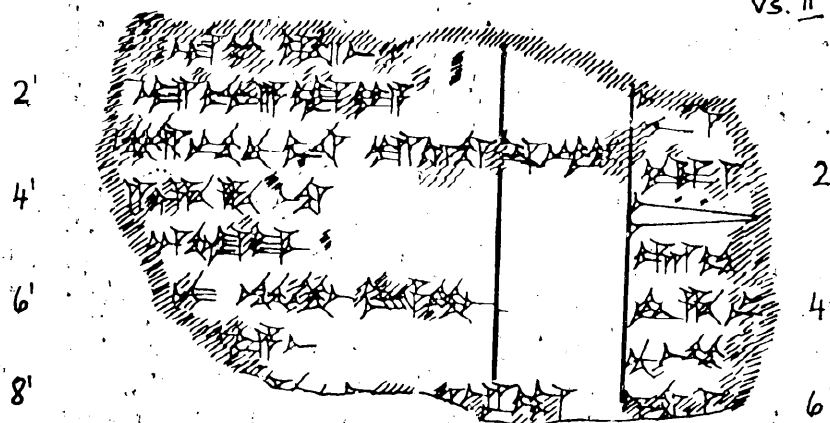
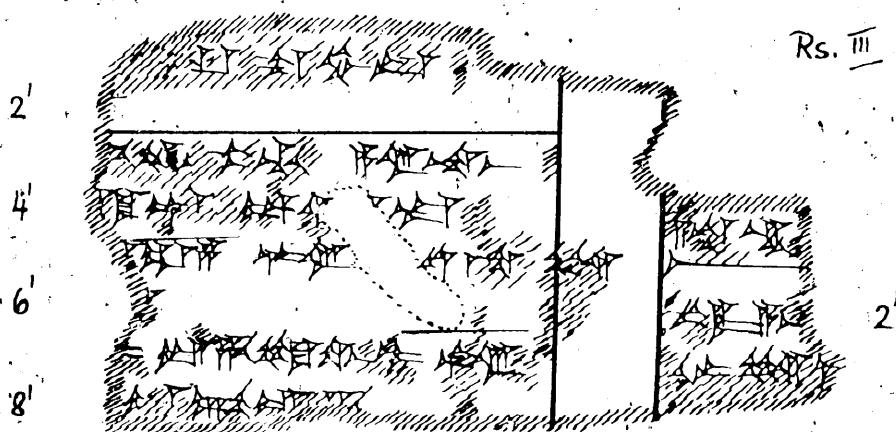
Bo 5914

Vs.



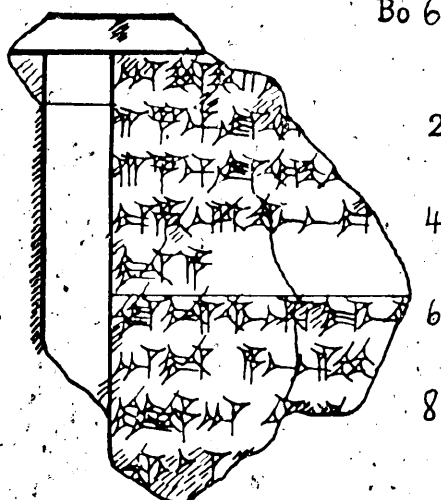
Nr. 35

Bo 6020

Vs. ² IVs. IIRs. IVRs. IIIRs. IV

Nr. 36

Bo 6056



2

4

6

8

Vs. s. nächstes Blatt

Nr. 36

Vs. I

Vs. II

2'

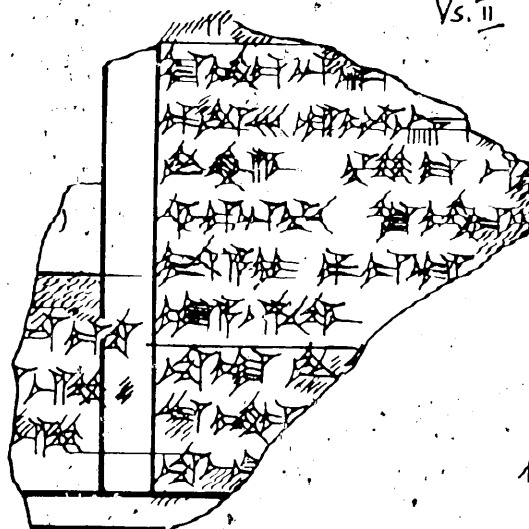
2'

4'

6'

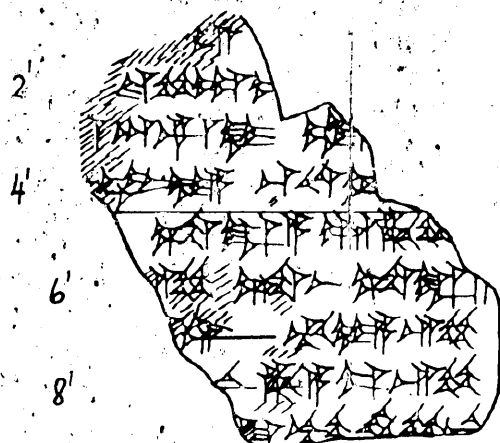
8'

10'



Nr. 37

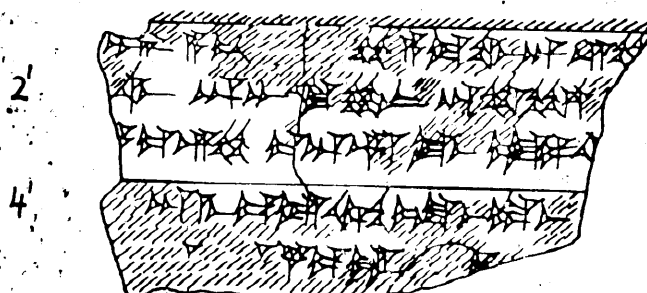
Bo 6122



*

Nr. 38

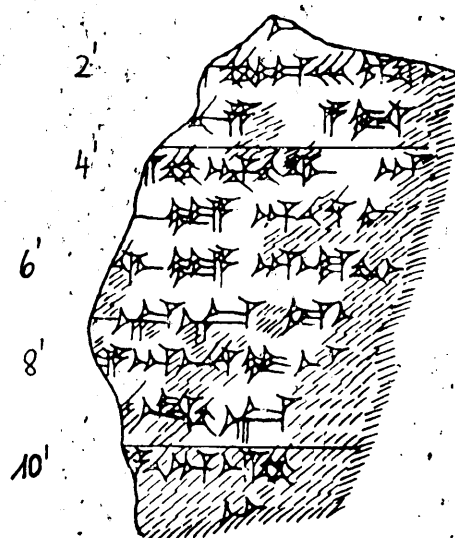
Bo 6175



*

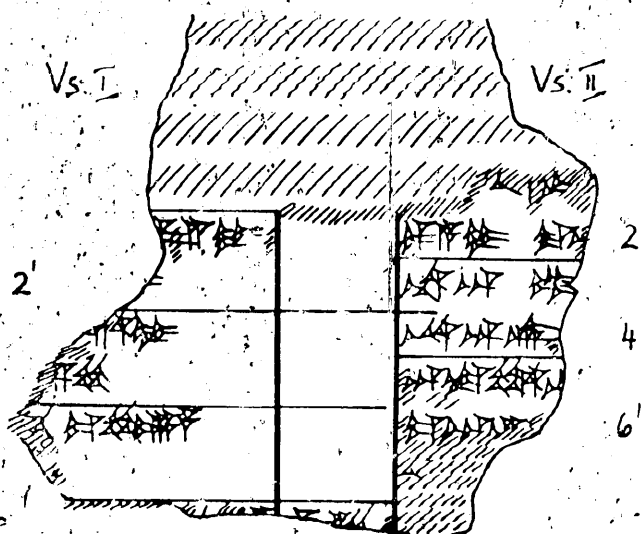
Nr. 39

Bo 6185



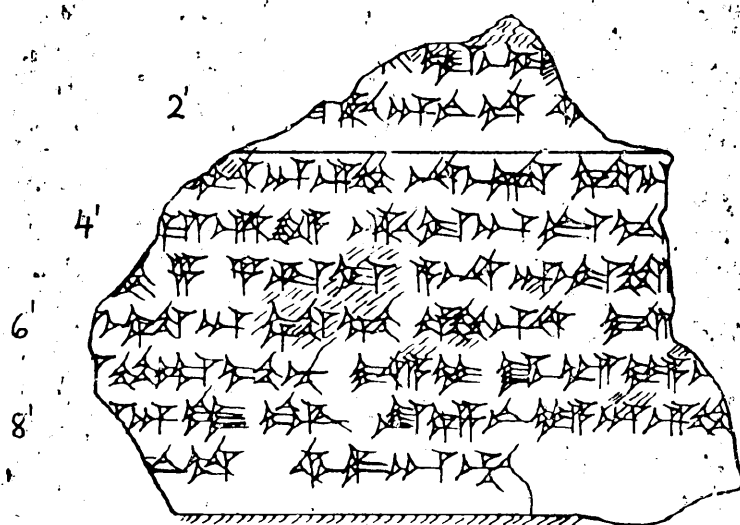
Nr. 40

Bo 6398



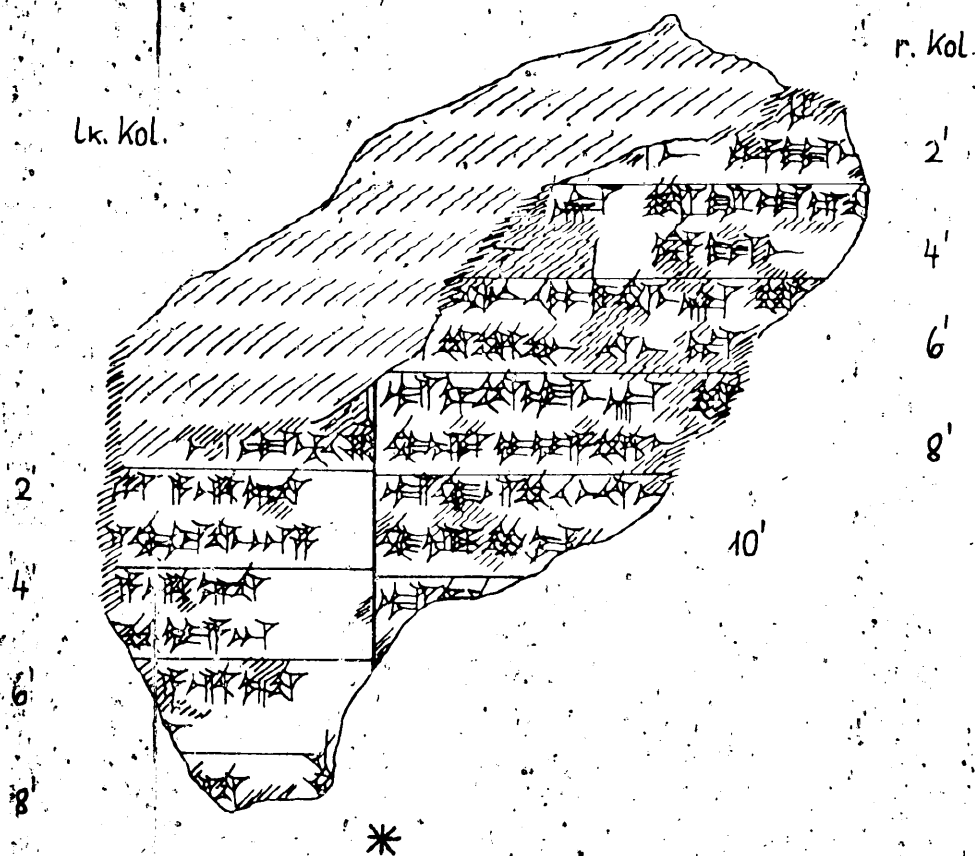
Nr. 41

Bo 6412



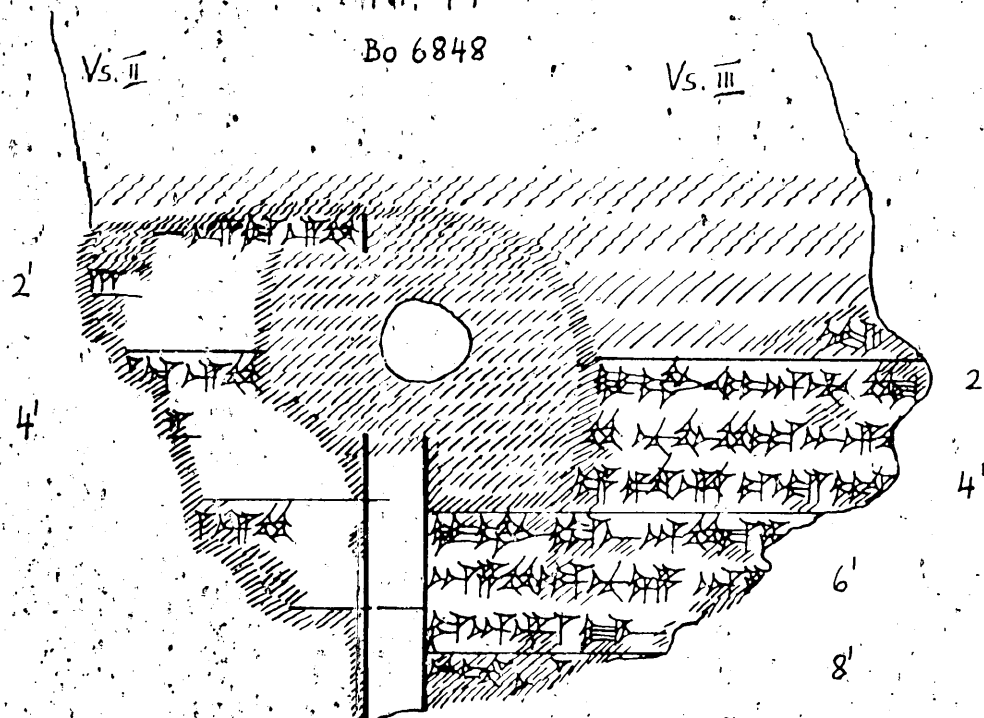
Nr. 42

Bo 6422



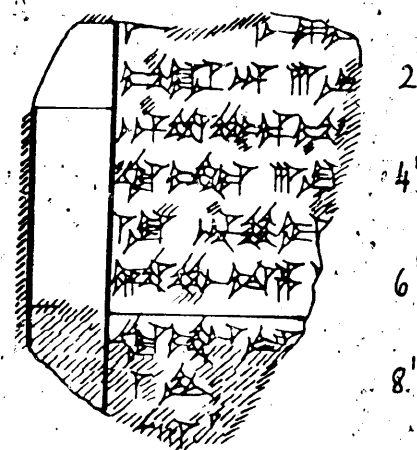
Nr. 44

Bo 6848



Nr. 43

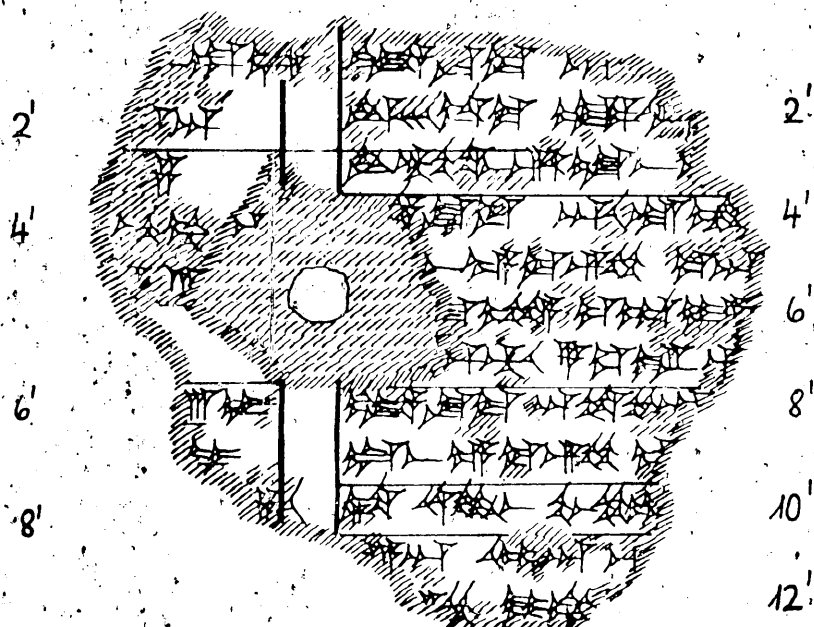
Bo 6520



Nr. 44

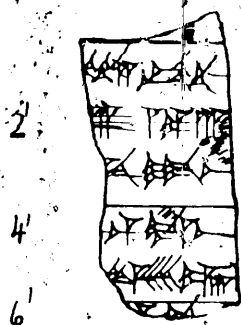
Rs. V.

Rs. IV.



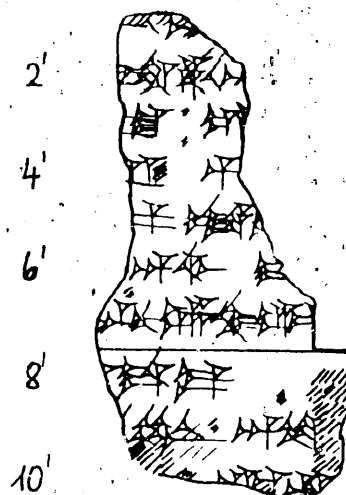
*

Nr. 45
Bo 7107a



*

Nr. 46
Bo 7709



*

Nr. 47
Bo 7907

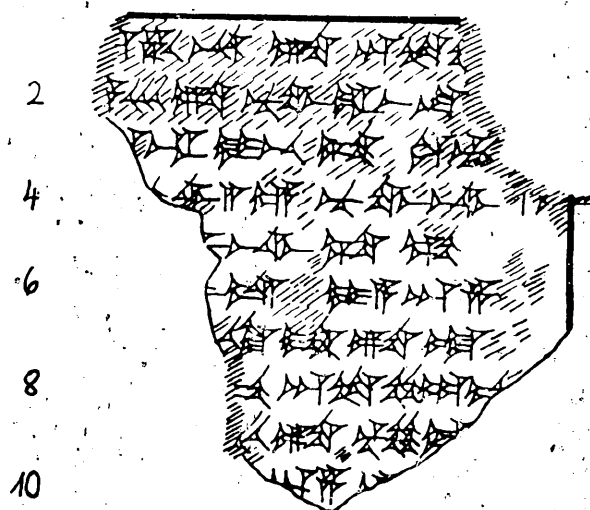
Vs.



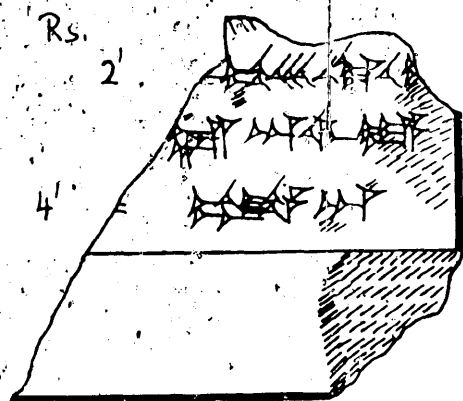
*

Nr. 48
VAT 6206

Vs.

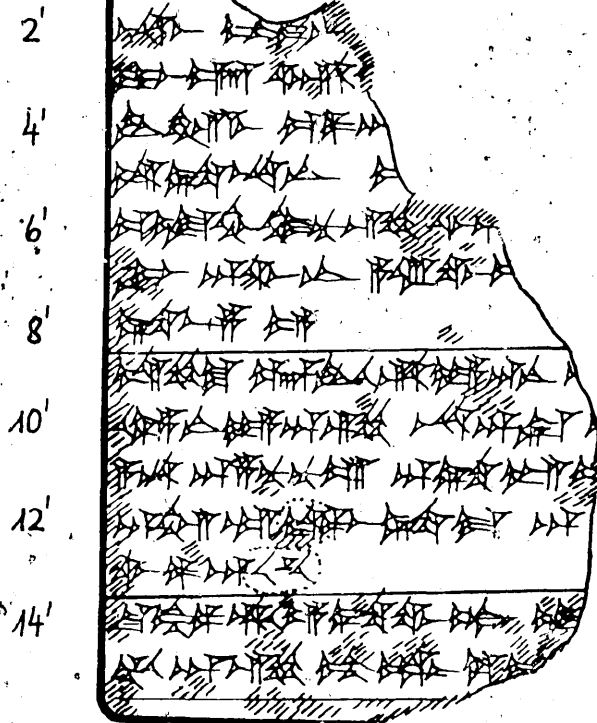


Nr. 48



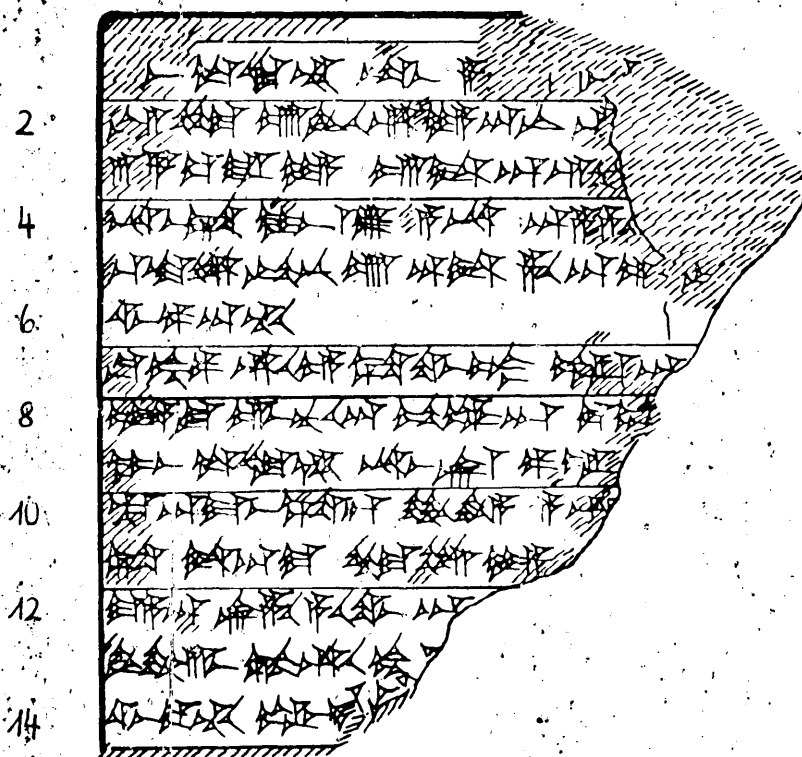
Vs.

Nr. 49
VAT 13582



Nr. 49

Rs.

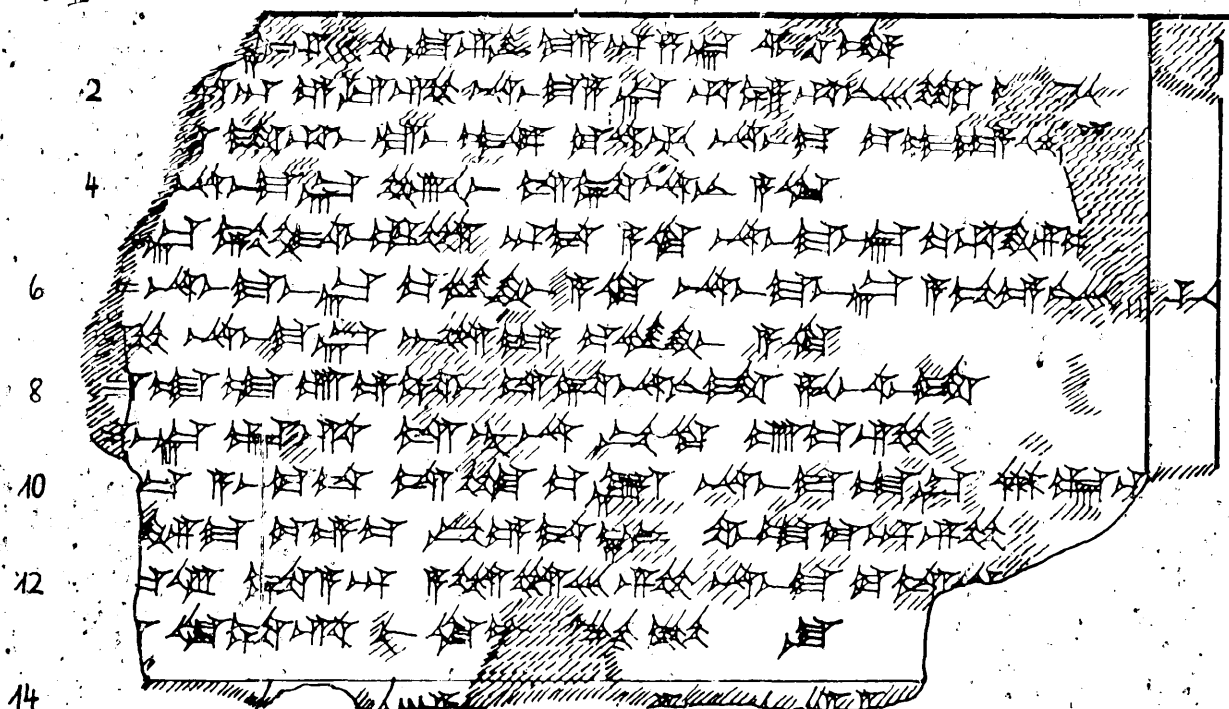


1. az-zi šu.GI na-a-an-za-kán NIM! x-LAL
2. [an-tu-uh^{šja}-an e-ip-zi na-aš-ma-za-kán hu-un-hu-mi-es^{šar}
3. x ~~it-hu-ai u-tu-as~~
Tl^{mīn}-as URU-as } BĀD? kut-ti na-a-imma
ciš hé-ja-u-wša-gil-[l]zi?
4. [verb] na-aš-ma-kán MUŠ-as iš-ta^{na}-ni a-ki
5. [na-aš-ma^{aš}] kán suhar-i-aloli an-da a-ki
na-aš-ma^{aš}/kón ciš hu-im-p[~~ip~~] p[i]
6. [a-ki] na-aš-ma-aš-kán ciš NA₄-as u-ki

Nr. 50

Bo 2476.

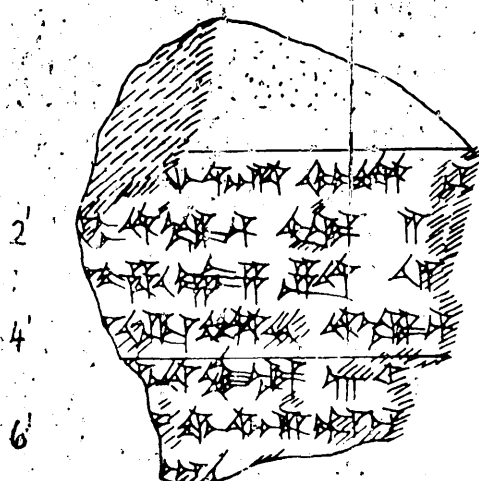
Vs. I



*

Nr. 51

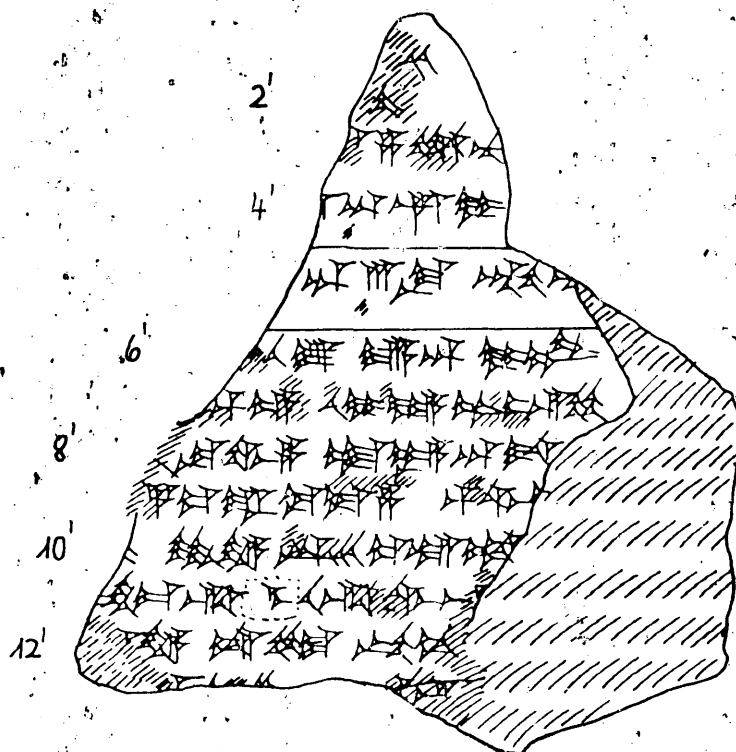
Bo 1907



*

Nr. 52

Bo 1908



*

Nr. 53

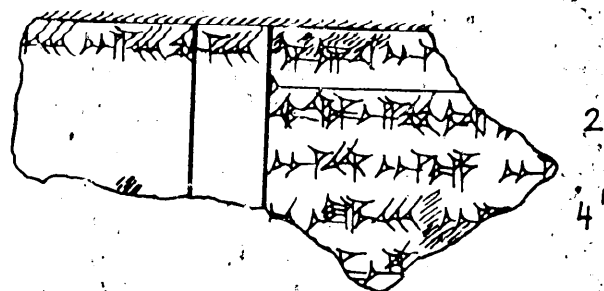
Bo 1910

Vs. I

Vs. II

Rs. ²IV

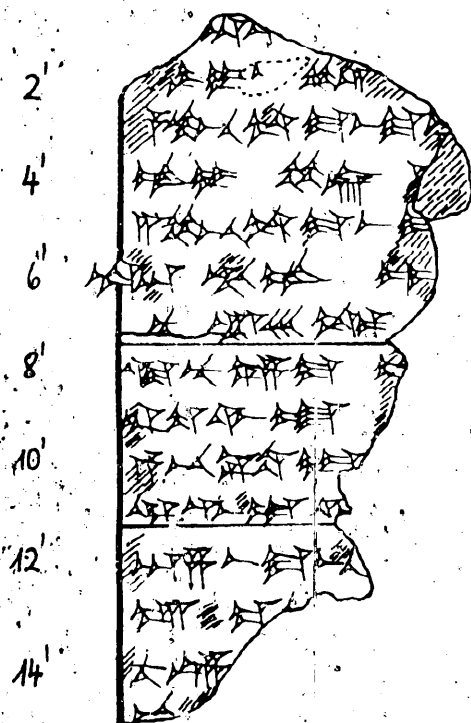
Rs. III



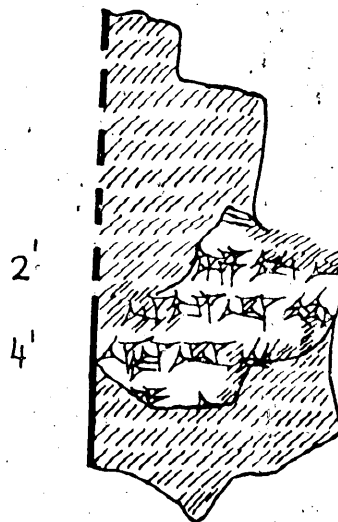
Nr. 54

Bo 1914

Vs.



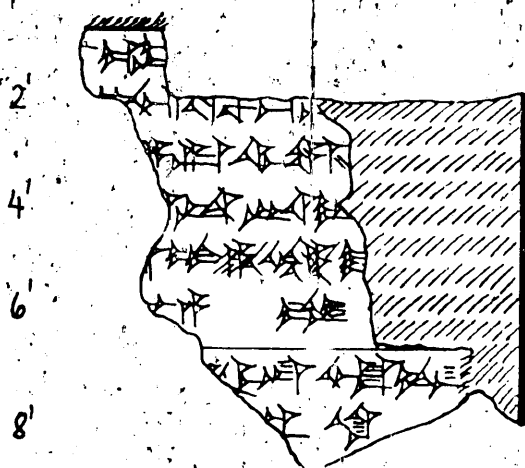
Rs.



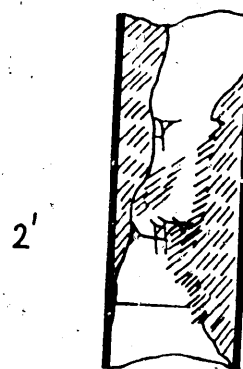
Nr. 55

Bo 1921

Vs. ?



rechter Seitenrand

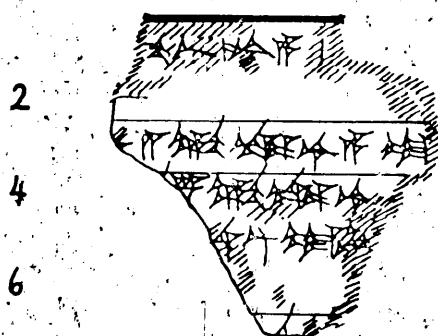


*

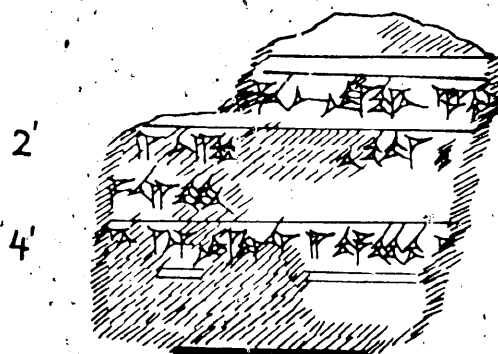
Nr. 56

Bo 1922

Vs.

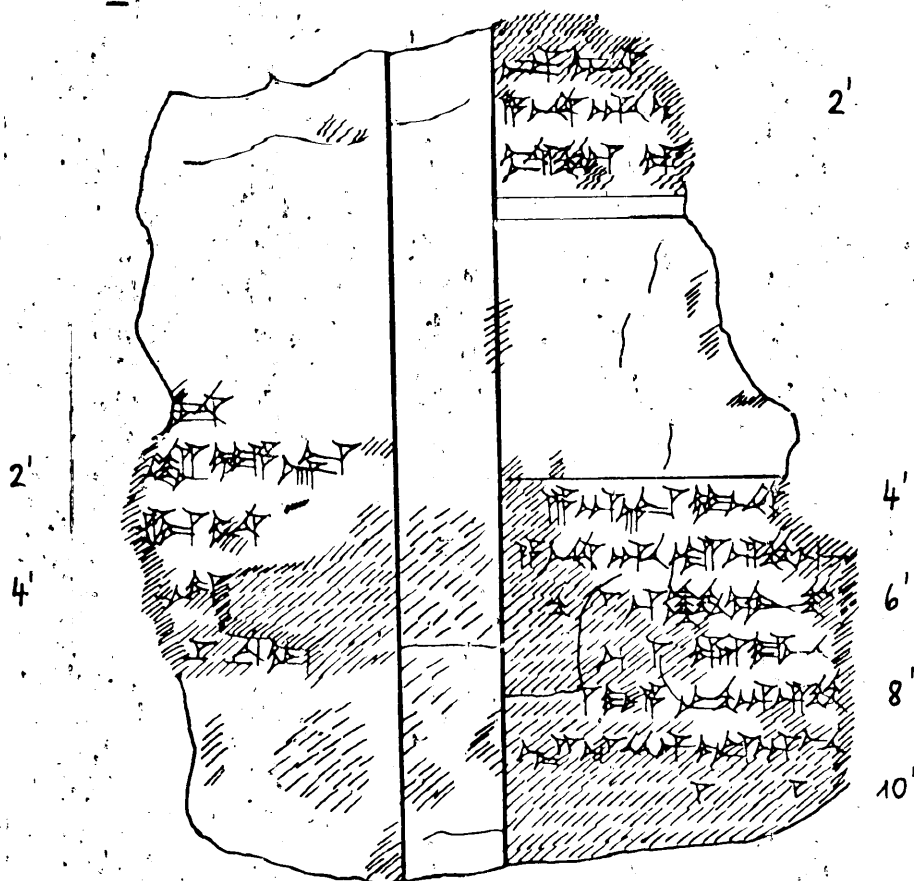


Rs.



Nr. 57

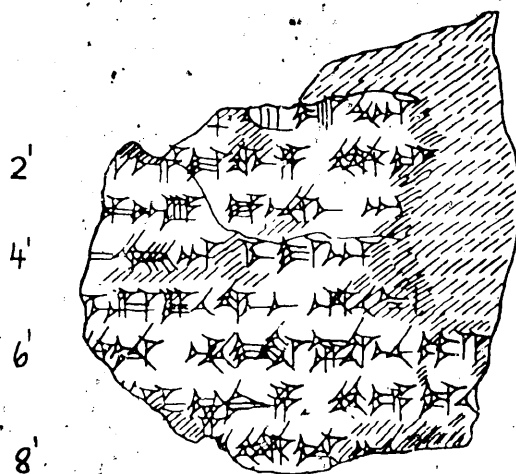
Bo 1961

Rs. viv

*

Nr. 58

Bo 1978



*

Nr 59

Bo 1962

Vs.

